



THÉÂTRES  
de BÉZIERES  
SAISON 2019 - 2020

## La ville de Béziers remercie

### les mécènes



### et les partenaires



*ticketmaster*®



### présents sur cette saison

## ENTREZ EN SCÈNE ! DEVENEZ MÉCÈNE DE LA PROCHAINE SAISON THÉÂTRALE

Les Théâtres de Béziers proposent chaque année une programmation riche, exigeante et adaptée à tous les publics.

En devenant mécène, vous contribuez à faire de chaque nouvelle saison un événement et à parfaire l'accueil des artistes.

**AJOUTEZ 1€ PAR BILLET OU 5 € PAR ABBONNEMENT ET  
PARTICIPEZ À LA RICHESSE DE LA PROGRAMMATION 19/20.**

### UN THÉÂTRE ÉCO-RESPONSABLE

Le théâtre de Béziers en partenariat avec l'Agence Primum Non Nocere s'est engagé dans une démarche développement durable très innovante visant à faire du théâtre municipal, le premier « théâtre éco-responsable ». Autour d'une équipe motivée, des actions sont menées pour réduire les impacts environnementaux et sociétaux dans le but d'augmenter la satisfaction du public. La labellisation du théâtre est programmée pour la fin d'année 2019.

Olivier TOMA

Fondateur de L'agence Primum Non Nocere®



Certifié PEFC  
Cet imprimé est issu  
de forêts gérées  
durablement et de  
sources contrôlées.  
pefc-france.org





**EDITOS** 2

**LA SAISON EN UN COUP D'OEIL** 4

**LE THÉÂTRE PRATIQUE** 6

Les tarifs

L'accueil du public

Les services plus

Pour nous contacter

L'équipe

**SPECTACLE PAR SPECTACLE** 10

**SAISON DES FRANCISCAINS** 86

**JEUNESSES MUSICALES DE FRANCE** 94

**FESTIVALS** 96

« Acta est fabula » disait, au soir de sa vie, l'empereur Auguste. Oui, « la vie est une pièce de théâtre », avec ses beautés et ses noirceurs, ses jeux d'acteurs, ses tragédies, ses comédies aussi. Mais l'on peut également dire que, image inversée, le théâtre, c'est la vie. Une vie comme entre parenthèses mais une vie quand même, sur la scène comme dans le parterre avec, en toile de fond, le souffle des histoires, les tonnerres d'applaudissements, l'orgie des mots.

À Béziers, dans l'écrin magnifique du théâtre à l'italienne des Allées Paul Riquet, le sixième art s'expose, s'impose comme jamais depuis des années. Les abonnements explosent, les représentations font salle comble, la programmation, éclectique, ravit le plus grand nombre.

Pour couronner ce succès, la façade de l'édifice, construite sous Louis-Philippe, a été entièrement rénovée. Mais nous n'allons pas nous contenter de ces lauriers. Il nous faut maintenir cet effort d'exigence.

Pour notre ville, pour notre saison théâtrale, je veux le meilleur. Il nous faudra encore améliorer l'accueil et le confort du public, poursuivre dans notre volonté d'offrir un lieu où le spectacle vivant est de belle qualité, capable de séduire tous les publics.

Au regard du passé artistique, glorieux, époustouflant, de leur ville, les Biterrois le méritent !

Robert Ménard  
Maire de Béziers

Une nouvelle saison pour vous offrir de belles rencontres, une fois de plus, grâce à notre programmation.

Elle correspond si exactement aux mots de Federico Garcia Lorca : « Le théâtre est une école de larmes et de rire, une tribune libre où l'on peut défendre des morales anciennes ou équivoques et dégager, aux moyens d'exemples vivants, les lois éternelles du cœur et des sentiments de l'homme ».

Vous allez retrouver des moments d'un passé souvent douloureux relatés par Thierry Lhermitte et Richard Berry mais surtout une réflexion sur l'humain. Et ce sont Molière, Musset, Hugo, Pagnol, Zweig, Shakespeare, Dostoïevski qui nous offrent leurs visions.

Le cirque Eloïze, la compagnie Thierry Malandain, les Chicos Mambo, Pink Martini, Jacques Gamblin... sont des rendez-vous que nous avons eu le plaisir de prendre pour vous.

Et c'est Françoise Fabian qui a l'immense honneur d'ouvrir la saison !

Merci d'être toujours plus nombreux à plébisciter notre théâtre.

Elisabeth PISSARRO  
Adjointe chargée de la Culture  
et du patrimoine

# TOUTE LA SAISON

4

THÉÂTRE			PAGE
<b>ON NE BADINE PAS AVEC L'AMOUR</b>	JEUDI 17 OCTOBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	12
<b>BELLS AND SPELLS</b>	MARDI 26 NOVEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	20
<b>ANGÈLE</b>	VENDREDI 29 NOVEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	22
<b>TENDRESSE À QUAI</b>	VENDREDI 6 DÉCEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	24
<b>LA PEUR</b>	VENDREDI 13 DÉCEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	28
<b>LES FLEURS DE SOLEIL</b>	MERCREDI 18 DÉCEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	32
<b>LE MISANTHROPE</b>	JEUDI 30 JANVIER	THÉÂTRE MUNICIPAL	44
<b>PLAIDOIRIES</b>	MERCREDI 26 FÉVRIER	THÉÂTRE MUNICIPAL	48
<b>JE PARLE À UN HOMME QUI NE TIENT PAS EN PLACE</b>	SAMEDI 7 MARS	ZINGA ZANGA	54
<b>TEMPÊTE !</b>	VENDREDI 27 MARS	THÉÂTRE MUNICIPAL	66
<b>LE DOUBLE</b>	VENDREDI 24 AVRIL	THÉÂTRE MUNICIPAL	74
DANSE			
<b>MARIE ANTOINETTE</b>	MARDI 3 MARS	ZINGA ZANGA	52
<b>NUESTRAS RAICES</b>	JEUDI 12 MARS	THÉÂTRE MUNICIPAL	56
<b>PUNTOS INACABADOS</b>	SAMEDI 14 MARS	THÉÂTRE MUNICIPAL	60
<b>GUION EN LA UNION</b>	JEUDI 19 MARS	THÉÂTRE MUNICIPAL	62
<b>RECUERDOS</b>	SAMEDI 21 MARS	THÉÂTRE MUNICIPAL	64
<b>CAR/MEN</b>	MARDI 28 AVRIL	ZINGA ZANGA	76
<b>QUARTET &amp; MISATANGO</b>	MERCREDI 6 MAI	ZINGA ZANGA	80
CHANT			
<b>LA REBELIÓN DEL CANTE : FLAMENCO</b>	VENDREDI 13 MARS	CHAPELLE DES PÉNITENTS	58
CHANSON			
<b>FRANÇOISE FABIAN</b>	VENDREDI 11 OCTOBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	10

# EN UN COUP D'ŒIL

MUSIQUE			PAGE
<b>INFLUENCES LOUIS MARTINEZ QUARTET</b>	JEUDI 7 NOVEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	16
<b>RÉCITAL SCHUMANN LE ROUGE ET LE NOIR</b>	DIMANCHE 15 DÉCEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	30
<b>LES 4 SAISONS ORCHESTRE DE CHAMBRE DE TOULOUSE</b>	VENDREDI 20 DÉCEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	36
<b>CONCERT DU NOUVEL AN</b>	DIMANCHE 5 JANVIER	THÉÂTRE MUNICIPAL	38
<b>THIBAUT GARCIA</b>	SAMEDI 25 JANVIER	THÉÂTRE MUNICIPAL	42
<b>ORIGINE[S]</b>	VENDREDI 3 AVRIL	THÉÂTRE MUNICIPAL	70
<b>PINK MARTINI</b>	JEUDI 14 MAI	ZINGA ZANGA	82
<b>BIG BAND 81</b>	SAMEDI 16 MAI	THÉÂTRE MUNICIPAL	84
LYRIQUE			
<b>VIVA L'OPÉRA !</b>	SAMEDI 23 NOVEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	18
CIRQUE / CLOWN / MIME			
<b>IMAGINE-TOI</b>	MARDI 5 NOVEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	14
<b>CIRQUE ELOIZE</b>	JEUDI 23 JANVIER	ZINGA ZANGA	40
JEUNE PUBLIC			
<b>LES MISÉRABLES</b>	MAR 10 ET MER 11 DÉCEMBRE	THÉÂTRE MUNICIPAL	26
<b>BORBORYGMES</b>	MAR 17 ET MER 18 DÉCEMBRE	MJC	34
<b>CACHÉ DANS SON BUISSON DE LAVANDE, CYRANO SENTAIT BON LA LESSIVE</b>	MARDI 4 FÉVRIER	THÉÂTRE MUNICIPAL	46
<b>LA PETITE CASSEROLE D'ANATOLE</b>	VENDREDI 28 FÉVRIER	THÉÂTRE DES FRANCISCAINS	50
<b>NUIT BLANCHE</b>	MARDI 31 MARS	THÉÂTRE MUNICIPAL	68
<b>ROMANCE</b>	MARDI 21 ET MERCREDI 22 AVRIL	MJC	72
<b>LE ROI DES CORBEAUX</b>	JEUDI 30 AVRIL	THÉÂTRE MUNICIPAL	78

# TARIFS HORS ABONNEMENT

CATÉGORIES	TARIF NORMAL	TARIF RÉDUIT*	TARIF JEUNE**
A	30 €	22 €	14 €
B	25 €	17 €	10 €
C	14 €	11 €	7 €
D	30 €	-	Gratuit***
SPECTACLES JEUNE PUBLIC (JP)	9 €	5 € 50	
PASS FLAMENCO 3 SPECTACLES	50 €		

\* **Tarif réduit** : • Plus de 65 ans • Groupes dès 5 personnes (amis, associations, comités d'entreprise)

• Professionnels du spectacle • Pass Seniors • Personnes en situation de handicap

\*\* **Tarif Jeune** : • Moins de 26 ans • Demandeurs d'emploi. *Sur présentation d'un justificatif.*

\*\*\* **Gratuit** : • Moins de 26 ans

## QUAND RÉSERVER ?

- Dès le 18 juin sur les réseaux de billetterie informatique (FNAC, Ticketnet) pour tous les spectacles programmés à Zinga Zanga
- A partir du mardi 10 septembre pour tous les spectacles de la saison

## COMMENT RÉSERVER ?

- A la billetterie
- Par téléphone 04 67 36 82 82
- Au guichet des salles, les soirs de spectacle (pas de paiement par carte bancaire)
- A la billetterie de l'Office du tourisme, place du Forum, ouvert 7/7 jours de 9h à 18h
- Pour les spectacles programmés à Zinga Zanga, possibilité de location sur les réseaux de billetterie informatique :

*Tarif normal + frais de commission*

France Billet / Points de vente :

Fnac - Carrefour - Géant - Magasins U - Intermarché

[www.fnac.com](http://www.fnac.com) / [www.francebillet.com](http://www.francebillet.com)

0 892 68 3622

Ticketnet / Points de vente :

Auchan - Cora - Cultura - E.Leclerc - Le Progrès

[www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr) - 0892 390 100

**NOUVEAU** : dès septembre réservez vos places en ligne sur le site des Théâtres de Béziers

**IMPORTANT** : les places ne sont pas envoyées, elles sont à votre disposition à la billetterie du Théâtre ou au guichet des salles les soirs de spectacle. Aucun remboursement n'est possible.

## GROUPES : TARIF REDUIT\*

(amis, associations, comités d'entreprise...)

Pour accéder au tarif réduit, vous devez :

- constituer un groupe de minimum 5 personnes
  - désigner une personne référente au sein du groupe qui assurera le lien avec le Théâtre
- Pour cette nouvelle saison, la gestion des «groupes» se fera sur rendez-vous téléphonique au 04 67 36 82 82 (nombre limité par représentation).

## SCOLAIRES (collégiens, lycéens, étudiants, espaces d'animations) DES 10 PLACES ACHETÉES

- Tarif unique de 7€ la place pour chaque spectacle ou

- Un forfait de 20€ pour 4 spectacles

Vous êtes enseignant, responsable éducatif, vous pouvez joindre la Chargée des Relations Publiques du Théâtre.

## GROUPES ET SCOLAIRES

Renseignements auprès de Julie Rastouil

Chargée des Relations publiques

Tél : 04 67 36 73 02

Email : [julie.rastouil@ville-beziers.fr](mailto:julie.rastouil@ville-beziers.fr)

# TARIFS ABONNÉ - DÈS 4 SPECTACLES SELECTIONNÉS

CATÉGORIES	TARIF NORMAL	TARIF RÉDUIT*	TARIF JEUNE**
A	22 €	17 €	10 €
B	17 €	14 €	8 €
C	11 €	10 €	5 €
D	25 €	-	Gratuit***
SPECTACLES JEUNE PUBLIC (JP)	8 €		5 €

\* **Tarif réduit** : • Plus de 65 ans • Groupes dès 5 personnes abonnées à 4 spectacles identiques (amis, associations, comités d'entreprise) • Professionnels du spectacle • Pass Senior • Personnes en situation de handicap

\*\* **Tarif Jeune** : • Moins de 26 ans • Demandeurs d'emploi. *Sur présentation d'un justificatif.*

\*\*\* **Gratuit** : • Moins de 26 ans

## LES AVANTAGES D'ÊTRE ABONNÉ

- Programmer vos sorties à l'avance et bénéficier de la priorité du placement
- de 30% à 40% de réduction sur le prix des places
- Ajouter des spectacles au tarif abonné en cours de saison
- Être un invité privilégié des rencontres qui ponctuent la saison théâtrale
- Bénéficier d'un tarif réduit dans les salles de spectacles suivantes : La Cigalière de Sérignan, les Scènes Nationales de Sète et de Narbonne

## QUAND S'ABONNER ?

Du mardi 18 juin au samedi 27 juillet, et tout au long de la saison dès le 3 septembre.

## COMMENT S'ABONNER ?

- Choisissez 4 spectacles au minimum
- Remplissez le bulletin d'abonnement inséré dans les pages du programme ou le télécharger sur le site officiel de la Ville [www.beziers.fr](http://www.beziers.fr) rubrique Théâtres
- Faites-nous parvenir votre bulletin d'abonnement accompagné d'un chèque libellé à l'ordre du Trésor Public
  - soit par voie postale
  - soit en le déposant à la billetterie du Théâtre, du mardi au samedi de 13h à 18h

**IMPORTANT** : les places ne sont pas envoyées, elles sont à votre disposition à la billetterie du Théâtre dès le 3 septembre 2019.

L'abonnement est nominatif. Les demandes d'abonnement sont traitées par ordre d'arrivée. Aucun remboursement n'est possible.

## ABONNEMENT SPÉCIAL

### SCOLAIRES / ÉTUDIANTS / ESPACES D'ANIMATIONS

20€ pour 4 spectacles sélectionnés, à partir de 10 personnes.

## ABONNEMENT GROUPE : TARIF RÉDUIT\*

### (DÈS 5 PERSONNES CHOISSANT 4 SPECTACLES IDENTIQUES AU MINIMUM)

(amis, associations, comités d'entreprise...)

- Sélectionnez en groupe 4 spectacles identiques minimum sur la saison.
- Désignez une personne référente au sein du groupe qui assurera le lien avec le Théâtre. Pour cette nouvelle saison, la gestion des «groupes» se fera sur rendez-vous téléphonique au 04 67 36 82 82 (nombre limité par représentation).

Retrouvez toutes les informations sur le site [www.beziers.fr](http://www.beziers.fr) rubrique Théâtres.

# LE THÉÂTRE PRATIQUE

## L'ACCUEIL DU PUBLIC

- Les lieux de spectacle sont ouverts une heure avant le début de la représentation.
- Sauf cas de force majeure, les représentations commencent à l'heure.
- Cinq minutes avant le début de la représentation, l'accès aux places numérotées n'est plus garanti.
- Les changements de place ne peuvent se faire qu'en présence d'une hôtesse d'accueil et avec l'autorisation de la direction.
- Pendant la représentation, par respect du public et des artistes, les retardataires sont placés à un moment propice, sur les sièges disponibles.
- Les consommations, les appareils photos et les téléphones portables sont interdits dans la salle.
- Des rehausseurs sont à la disposition des enfants (au Théâtre municipal).
- Les pourboires au personnel ne sont pas autorisés



*Tous les lieux de spectacle sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.*

*Pour un meilleur accueil, merci de le préciser au moment de votre réservation.*

*Au Théâtre municipal : accès en salle, par ascenseur, au niveau de la billetterie*

## LES SERVICES PLUS

### COVOITURAGE

Pour tous les spectacles programmés dans le cadre de cette saison nous mettons en relation les personnes disposant de places et celles qui sont en recherche d'un moyen de transport.  
Contact Elisabeth Deutsch 04 67 36 82 82.

### VISITES DU THEATRE

Le Théâtre s'ouvre régulièrement aux groupes qui souhaitent découvrir l'envers du décor.  
Visite gratuite et sur rendez-vous en fonction des disponibilités.  
Contact Julie Rastouil 04 67 36 73 02

### GROUPES

Amis, scolaires, comités d'entreprises, associations, collectivités... Pour cette nouvelle saison, la gestion des «groupes» se fera sur rendez-vous téléphonique au 04 67 36 82 82 (nombre limités par représentation). Pour organiser vos sorties.  
Contact Julie Rastouil 04 67 36 73 02

### LE COMPTOIR DU THÉÂTRE

Un bar avec petite restauration est à votre disposition dans le hall du Théâtre avant et après le spectacle, et pendant les entractes.

# THÉÂTRES de BÉZIERS

## POUR NOUS CONTACTER

### THÉÂTRE MUNICIPAL

Allées Paul Riquet  
34500 Béziers

#### BILLETTERIE

informations, réservations, abonnements  
Ouverture au public  
du mardi au samedi de 13h à 18h  
Téléphone 04 67 36 82 82  
(de 10h à 12h et de 13h à 18h)  
billetterie.theatre@ville-beziers.fr  
*Fermée du 29 juillet au 2 septembre inclus  
et du mercredi 26 décembre  
au mardi 2 janvier inclus*

#### ADMINISTRATION

Du lundi au vendredi  
de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30  
Téléphone 04 67 36 82 83

#### TECHNIQUE

Du lundi au vendredi  
Téléphone 04 67 36 76 60

### THÉÂTRE DES FRANCISCAINS

13 bd Duguesclin  
34500 Béziers

#### ADMINISTRATION

Téléphone 04 67 36 82 80

## L'ÉQUIPE DES THÉÂTRES

### Aurélie Macia

Responsable de service des équipements culturels  
Programmatrice artistique  
du Théâtre des Franciscains

### Julie Rastouil

Programmatrice artistique  
Chargée des relations publiques, relations presse,  
et de l'accueil des compagnies

### Christophe Burte

Programmateur artistique

### Michèle Minéo

Chargée de communication  
Relations presse

### Zohra Cherouana

Chargée de gestion administrative et comptable

### Marie Wésoly

Assistante de gestion administrative

### Elisabeth Deutsch

Responsable billetterie

### Christophe Leleannec

Régisseur général du Théâtre Municipal

### Patrice Balayé

Régisseur général du Théâtre des Franciscains

### Jean-Louis Belkacem

Chargé de la maintenance du site des Franciscains

**Ainsi que les équipes techniques,  
d'accueil et d'entretien**



*« Un album sublime, facetté  
comme un diamant. »*

Vivre Paris

*« La grande révélation  
du disque, c'est la voix  
de Françoise Fabian...*

*Très juste,  
joliment personnelle,  
elle est celle d'une  
chanteuse naturelle ».*

Le Figaro (culture)

CHANSON  
VENDREDI 11 OCTOBRE - 20H  
Théâtre municipal

# Françoise Fabian en concert

L'icône du cinéma français s'illustre dans les chansons des plus grands compositeurs.

C'est une comédienne. Non, c'est une chanteuse. Non, c'est une amoureuse, qui entre de plain pied à 84 ans dans la chanson....avec frénésie, insouciance et jubilation.

Ce concert est bien sûr illuminé par ce mythe du cinéma, mais c'est avant tout sa voix qui résonne, celle d'une femme qui fait vibrer les cordes de la liberté.

Douze chansons sur mesure arrangées par Alex Beaupain au sommet de son art, pour endosser ce rôle parfois complexe de tailleur pour dame.

Françoise Fabian incarne les chansons signées de Jean Claude Carrière, Charles Aznavour, la Grande Sophie, Vincent Delerm, Julien Clerc...

Nous assistons émerveillés au va-et-vient permanent entre l'actrice qui se réincarne et la femme qui chante des chansons qui lui ressemblent, ses propres chansons.

TARIF **A** DURÉE 1H15

VINCENT HUGUET  
MISE EN SCÈNE  
ALEX BEAUPAIN  
DIRECTION ARTISTIQUE  
VICTOR PAIMBLANC  
GUITARE, BASSE, CLAVIERS  
VALENTINE DUTEIL  
VIOLONCELLE, CLAVIERS  
ANTOINE TIBURCE  
PIANISTE

« *Une mise en scène brillante [...] on est touché, bouleversé* »  
Le Figaro

« *Tous d'excellents comédiens* »  
Revue-spectacle

12



THÉÂTRE  
JEUDI 17 OCTOBRE - 20H  
Théâtre municipal

# On ne badine pas avec l'amour

« *J'ai souffert souvent, je me suis trompé  
quelquefois, mais j'ai aimé* »

Une pièce fulgurante dans une langue française généreuse et limpide, écrite à 26 ans par Alfred de Musset.

Au terme de ses études, Perdican rentre au château paternel. Le même jour, arrive également sa cousine Camille qui sort du couvent.

C'est le Baron, père de Perdican qui a combiné cette rencontre : il veut marier ces enfants qui s'aimaient d'ailleurs fort tendrement dès le berceau...

« *Les héros de Musset sont déchirés entre la pureté et le libertinage. Une soif d'absolu anime ses personnages [...] Son style brillant et spirituel [...] recouvre une vision lucide, pessimiste et tragique, d'inspiration fortement romantique* ». gallica.bnf.fr

Badinage, marivaudage, inconstance amoureuse, Christophe Thiry réalise une mise en scène brillante qui fait éloge à la légèreté et à l'être.

**Spectacle conseillé à partir de 11 ans.**

TARIF **B** DURÉE 1H30

DE ALFRED DE MUSSET  
CHRISTOPHE THIRY  
MISE EN SCÈNE

AVEC  
LAURENT BARITEAU  
MAÎTRE BLAZIUS  
FRANCIS BOLELA  
MAÎTRE BRIDAINE  
LUCILE DURANT  
ROSETTE  
SÉBASTIEN EHLINGER  
PERDICAN  
PIERRE MARZIN  
LE BARON  
FLORENCE MORET  
DAME PLUCHE  
KOSO MORINA  
LE CHŒUR  
ANNA SORIN  
CAMILLE  
COSTUMES  
ANNAMARIA DI MAMBRO  
LUMIÈRES  
CYRIL DAVID  
CIE L'ATTRAPE THÉÂTRE

« L'ex-mime et surtout bruiteur au Cirque du Soleil...ensorcelle les salles par son talent depuis des années. On aime passionnément. »  
TTT. Télérama

« Les talents de Julien Cottreau impressionnent. » Les trois coups

**[ À VOIR EN  
FAMILLE ]**

CLOWN/MIME  
MARDI 5 NOVEMBRE - 20H  
Théâtre municipal

# Imagine-toi

«*Dans la lignée du mime Marceau*»  
Le Figaro

Julien Cottereau revient en France après 1300 représentations, à travers le monde, de ce spectacle devenu culte !

C'est l'histoire sans parole, faite de mimes, de bruitages et de poésie, d'un « Pierrot lunaire » jeté hors des coulisses par un être maléfisant.

Ce dernier lui ordonne, avant d'entamer une sieste, de balayer derrière le rideau. S'exécutant, c'est avec stupeur qu'il constate qu'il est observé...

Aucun décor, aucun artifice, aucun accessoire ! Juste un être dont le talent de mime-bruiteur fait naître un monde de monstres et de princesses, un monde de tendresse et d'émotions avec simplicité et grâce.

S'il a besoin de quelque chose, il l'invente !

Un spectacle universel qui s'adresse à ce que l'humanité a de plus beau : notre enfance !

**Spectacle conseillé à partir de 7 ans.**

**Molière 2007 de la révélation masculine**

TARIF  DURÉE 1H20

AVEC  
JULIEN COTTEREAU

ERWAN DAUPHARS  
MISE EN SCÈNE  
FANE DESRUÉS  
COLLABORATION ARTISTIQUE  
IDALIO GUERREIRO  
CRÉATION LUMIÈRE  
GRÉGORY ROUAULT  
CRÉATION SON  
RENATO BIANCHI  
COSTUMES



MUSIQUE  
JEUDI 7 NOVEMBRE - 20H  
Théâtre municipal

# Influences

## Louis Martinez Quartet

Complainte de jazz prestigieuse

Louis Martinez est un virtuose de la guitare, à la sensibilité rare. Il parcourt les scènes de renom depuis plus de 30 ans.

Avec « Influences », son dernier opus, il nous offre un moment de grâce dans un quartet percutant ! Il réunit autour de lui une solide rythmique.

La rencontre avec les chanteuses et parolières Agnès Som et Elvira Skovsang, révèle une magnifique interaction mélodique entre le jeu de guitare, le piano et la voix.

Promesse d'un feu d'artifice musical avec les invités MINO CINELU, percussionniste, mondialement connu, qui a collaboré avec Steve Wonder, Sting, Claude Nougaro et Stéphane Belmondo, mythique trompettiste et immense jazzman français.

TARIF **D** DURÉE 1H15

**AGNÈS SOM**

CHANT

**ELVIRA SKOVANG**

PAROLES

**LOUIS MARTINEZ**

GUITARE - COMPOSITIONS

**GÉRARD PONCIN**

PIANO - SYNTHÉTISEUR

**PHILIPPE PANEL**

BASSE - CONTREBASSE

**THOMAS DOMENE**

BATTERIE

GUEST

**STÉPHANE BELMONDO**

TROMPETTE - BUGGLE

**MINO CINELU**

PERCUSSIONS

Production **OCB - MUSIQUÉ**



18



© DR

LYRIQUE  
SAMEDI 23 NOVEMBRE - 19H30  
Théâtre municipal

# Viva l'opéra !

Bijoux du répertoire lyrique !

Venez écouter un florilège d'airs d'opéra !  
Au programme des extraits de Rossini, Mozart,  
Verdi, Puccini, Bellini ou encore Bizet...  
Vous pourrez savourer la qualité des voix de la  
soprano Elodie Hache, de la mezzo Anna Pennisi,  
du ténor Kevin Amiel et du baryton-Basse Mathieu  
Abelli, accompagnées par la superbe pianiste  
Valeriya Kucherenko.

Un récital lyrique d'exception. Interprétation des  
œuvres de Mozart, Offenbach, Puccini, Verdi,  
Bellini, Bizet, Donizetti.

TARIF **D** DURÉE 1H30

ELODIE HACHE SOPRANO  
ANNA PENNISI MEZZO-SOPRANO  
VALERIYA KUCHERENKO PIANISTE  
KEVIN AMIEL TENOR  
MATHIEU ABELLI BARYTON-BASSE

Production OCB - MUSIQUÉ

« On retrouve l'esprit de Chaplin », France Culture

« Le dernier maillon d'une bouleversante dynastie d'artistes jonglant avec le cirque, la danse, le cinéma, l'émotion et le rire ... Aurélia Thierrée installe un monde magique ». Télérama

[ À VOIR EN  
FAMILLE ]

COUP DE  
CŒUR

20



THÉÂTRE / CIRQUE / DANSE  
MARDI 26 NOVEMBRE - 20H  
Théâtre municipal

# Bells and spells

Dans la constellation Chaplin-Thierrée (\*)

Victoria Thierrée-Chaplin, nous ouvre les portes de son imaginaire teinté de poésie. Elle nous guide à travers une épopée qui conjugue humour surréaliste et sens du féérique.

Sa fille Aurélia Thierrée incarne une cleptomane. L'artiste aux multiples facettes, se retrouve manipulée, sous l'influence des objets qu'elle dérobe, et qui appartiennent à un monde qui n'en fait qu'à sa tête.

Un porte-manteau qui se met à marcher, des sièges et une table qui glissent, s'esquivent, pendant qu'un mur s'ouvre pour laisser surgir un couple de danseurs.

Comme toujours au sein des créations des Thierrée-Chaplin, l'étrange rejoint le merveilleux.

Un spectacle dansé et teinté des arts du cirque, qui offre un beau moment de vie.

*«Place au plus beau spectacle du mois, de l'année, de la décennie... Et peut-être même du siècle.»*  
L'Express

**Spectacle conseillé à partir de 8 ans.**

(\*) Le Monde.fr

TARIF **B** DURÉE 1H10

**VICTORIA THIERRÉE-CHAPLIN**  
MISE EN SCÈNE

AVEC :

**AURÉLIA THIERRÉE ET**

**JAIME MARTINEZ**

**ARMANDO SANTIN**

CHOREOGRAPHIE

**FIAMMETTA BALDISERRI,**

**NASSER HAMMADI** ECLAIRAGE

**PIERRE HENDRICKX**

RÉGIE LUMIÈRES

**CHRISTIAN LEEMANS** OU

**DOM BOUFFARD** RÉGIE SON

**VICTORIA THIERRÉE CHAPLIN,**

**MONIKA SCHWARZL,**

**VÉRONIQUE GRAND,AURÉLIE**

**GUIN, MAUD HEINTZ** COSTUMES

**GERD WALTER** RÉGIE GÉNÉRALE

**MONIKA SCHWARZL,**

**MARCO D'AMICO, GERD WALTER**

AU PLATEAU

**DIDIER BENDEL** ADMINISTRATEUR

Production **Bells and spells,**

Compagnie **Bells and spells**

Coproduction **Théâtre des Célestins /**

**LYON - Théâtre de Carouge / GENEVE**

(Suisse) - **Change Performing Arts /**

**MILAN (Italie)**

Spectacle créé le 12 juillet 2018 au

**Spoleto Festival dei due Mundi (Italie)**

*« Une mise en scène exceptionnelle de modernité, de fantaisie et de poésie [...] C'est d'une subtilité et d'une énergie étonnante ».*  
La Provence



22

# Angèle

D'après le film de Marcel Pagnol  
et le roman de Jean Giono

« *Un de Baumugnes* »

La compagnie de théâtre marseillaise fait revivre le chef-d'œuvre de Pagnol sur un plateau de cinéma théâtralisé.

Avec *Angèle*, nous pénétrons dans l'authenticité d'une époque, d'une région, et nous suivons les débuts d'un des pionniers du « Cinéma Parlant »...

Marcel Pagnol nous raconte la Provence de notre enfance, mais aussi les principes intransigeants d'un père pour sa fille partie une nuit et revenue un an plus tard avec son enfant.

Six comédiens se partagent la distribution pour créer une émotion rare, universelle et intemporelle.

Le public assiste au texte joué et simultanément au tournage du film qui devient une pièce de théâtre.

Une mise en scène pertinente portée par un jeu de comédiens remarquables.

**Spectacle conseillé à partir de 9 ans.**

THÉÂTRE

**VENDREDI 29 NOVEMBRE - 20H**

**Théâtre municipal**

**TARIF** **B** **DURÉE 1H30**

COMPAGNIE **CARTOUN SARDINES THÉÂTRE**

**PATRICK PONCE**

CONCEPTION / ADAPTATION / MISE EN SCÈNE

AVEC **FLORINE MULLARD, BRUNO BONOMO, MARC MENAHEM, THIERRY OTIN, FABIEN GAERTNER ET STÉPHANE GAMBIN.**

**STÉPHANE GAMBIN, PATRICK PONCE**

SCÉNOGRAPHIE

**STÉPHANE GAMBIN**

DÉCOR / RÉGIE GÉNÉRALE ET PLATEAU

**ANTOINE CANO** ASSISTANT DÉCOR

**CHRISTIAN BURLE** COSTUMES

**PIERRE MARCON**

MUSIQUE / CRÉATION SON / RÉGIE SON

**JEAN-BASTIEN NEHR** LUMIÈRES

**LAURIE FOUVET** OU **JULIEN SOULATRE**

RÉGIE LUMIÈRES

**THIBAUD PONCE** PHOTOS / VIDÉO / CONSEILLER

CINÉMATOGRAPHIQUE

**ANNALISA VETRONÉ** CHARGÉE DE PRODUCTION

Production **Cartoun Sardines Théâtre.**

Coproductions **Théâtre et ville d'Aubagne - Durance,**

**Lubéron, Verdun Agglomération - Communauté**

**d'Agglomération Grand Paris sud-Essonne-Sénart -**

**Maison des Arts et des Loisirs Thonon-les-bains**

Partenaires, avec le soutien du **département des Bouches**

**du Rhône, centre départemental de création en résidence**

**- FIJAD, Fonds d'Insertion pour les Jeunes Artistes**

**Dramatiques, DRAC et Région Provence Alpes Côte**

**d'Azur - Théâtre et ville de Béziers - Théâtre Jacques**

**Cœur de Lattes - DAC Ville de Marseille - CD13 - Région**

**PACA - de la DRAC PACA - ADAMI.**

« *L'auteur s'amuse, les comédiens se délectent, le public est touché* ».  
Le Figaro

« *Acteur indispensable depuis presque un demi-siècle, Henri Courseaux  
donne ici toute sa mesure poétique et lunaire* ». Froggy's Delight

« *C'est délicieux et pétillant* ». Christophe Barbier. L'express

THÉÂTRE  
VENDREDI 6 DÉCEMBRE - 20H  
Théâtre municipal

# Tendresse à quai

Un hymne à la recherche du bonheur

Un conte moderne pétri d'humour et de poésie où les sentiments virevoltent.

Sur un hypothétique quai de gare, Léon Brémont, vieil écrivain en mal d'inspiration, croise une jeune cadre commerciale d'une trentaine d'année.

Il ne l'aborde pas, mais de cette rencontre jaillit un texte dans lequel il imagine la vie de l'inconnue, qu'il baptise Madeleine.

Lorsque la jeune femme découvre par hasard cet écrit publié sur les réseaux sociaux par l'auteur, elle s'y reconnaît si parfaitement qu'elle décide de s'inviter à l'improviste, chez l'ancien prix Goncourt.

Ce qui se noue alors entre eux, n'est pas seulement une impossible histoire d'amour transgénérationnelle, c'est aussi le tendre affrontement de deux solitudes.

Une pièce tissée d'humour, de tendresse, et d'un insatiable appétit de vivre

TARIF **C** DURÉE 1H20

DE HENRI COURSEAUX  
STÉPHANE COTTIN  
MISE EN SCÈNE  
AVEC HENRI COURSEAUX  
ET MARIE FRÉMONT  
MARIE HÉLÈNE PINON  
LUMIÈRE  
MICHEL WINOGRADOFF  
SON  
CHOUCHANE ABELLO  
TCHERPACHIAN  
COSTUMES  
JEAN-MARC HOOLBECQ  
CHORÉGRAPHIE

Production Léo Théâtre et  
Les Productions du Dauphin



*« Un spectacle musical poignant et émouvant [...] C'est beau, c'est dense, c'est fort ».* Lamuse.fr

*« Cette adaptation musicale et théâtrale est réussie, et les grandes lignes et pensées du poète sont respectées »* Théâtre passion

THÉÂTRE  
MERCREDI 11 DÉCEMBRE - 15H  
MARDI 10 DÉCEMBRE - 14H30 séance scolaire  
Théâtre municipal

# Les Misérables

Voyage dans un chef-d'œuvre

C'est l'histoire d'une jeune fille Cosette, fil conducteur de la pièce, une enfant livrée à elle-même, jetée dans les griffes d'une «belle-mère-sorcière», la mère Thénardier.

Dans cette résistance à la violence, elle trouvera refuge auprès d'un père de substitution, Jean Valjean, qui lui offrira humanité et bienveillance. Les embûches sont nombreuses mais la tendresse et l'amour peuvent soulever des montagnes.

*«Une œuvre monumentale qui célèbre le désir de justice et la nécessité de réparation. Les Misérables s'adressent à tous les cœurs et toutes les âmes. L'envie de montrer cet univers poétique aux enfants est une envie essentielle qui participe à la marche du monde. Éveiller les consciences, rêver, partager le savoir pour repousser la misère.»*  
William Mesguich.



TARIF  DURÉE 1H20

D'APRÈS "LES MISÉRABLES"  
DE VICTOR HUGO  
WILLIAM MESGUICH  
MISE EN SCÈNE  
AVEC ESTELLE ANDRÉA,  
OSCAR CLARK, JULIEN CLÉMENT  
ET MAGALI PALIÉS  
CHARLOTTE ESCAMEZ  
ADAPTATION THÉÂTRALE  
OSCAR CLARK  
COMPOSITION MUSICALE  
ALICE TOUVET COSTUMES  
ÉLISA DEPAULE ACCESSOIRES

Illustration Sényphine  
Production Compagnie Coïncidences  
Vocales / Le Theatre de L'Etreinte  
Diffusion Scene & Cies

« Admirable et haletant ! ». Europe 1  
« Un régal ! Une force incroyable ! » L'Express

THÉÂTRE  
VENDREDI 13 DECEMBRE - 20H  
Théâtre municipal

# La peur

Un thriller amoureux à la Hitchcock, saisissant.

Stefan Zweig décrit avec précision les tourments émotionnels de ses personnages principaux. Sa nouvelle « La Peur », en est le meilleur exemple.

Construite comme un roman à suspense, la pièce se déroule au rythme haletant des angoisses d'Irène, jeune femme adultère traquée par l'étrange compagne de son amant.

Mensonges ? Vérités ? Hallucinations ?

Comment déceler le vrai du faux ?

On assiste au vacillement d'un couple qui ne se comprend plus... jusqu'au dénouement final... un véritable coup de théâtre.

Cette pièce, à l'esthétique cinématographique, s'inspire de l'univers d'Hitchcock et tient le spectateur en haleine jusqu'au revirement final.

**Nominations Molières 2017 :**  
**Hélène Degy (révélation féminine)**

TARIF **B** DURÉE 1H25

UNE PIÈCE DE **STEFAN ZWEIG**  
ADAPTATION ET MISE EN  
SCÈNE D'**ELODIE MENANT**  
AVEC

**ALIOCHA ITOVICH,**  
**HELÈNE DEGY,**  
**OPHÉLIE MARSAUD**

**CHRISTOPHE MONDOT**  
CONSTRUCTEUR  
**CÉCILE CHOUMILOFF**  
COSTUMIÈRE

**OLIVIER DROUOT**  
ECLAIRAGISTE  
**CHRISTOPHE LEGARS**  
RÉGISSEUR

Production : **Compagnie Carinae,**  
**Atelier Théâtre Actuel,**  
**Zd Productions, Ntl Prod**

*«... La jeune pianiste témoigne d'un sens  
de couleurs, d'une sensualité, d'une expressivité  
des plus touchants... »* Radio classique, nov 2018

30



MUSIQUE  
DIMANCHE 15 DÉCEMBRE - 17H  
Théâtre municipal

# Récital Schumann : Le rouge et le noir

De la fraîcheur et de la poésie :  
une petite merveille !

Fanny Azzuro, lauréate du célèbre concours international Piano Campus est considérée comme incontournable dans le monde du piano. À Béziers, c'est la poésie de Schumann qu'elle interprétera, compositeur romantique par excellence et celle de Rachmaninov, compositeur post romantique russe. L'œuvre de Schumann s'inspire à la fois de la passion, de l'amour, mais également de son caractère sombre, noir et funeste.

*« Quoique déchiré aux racines mêmes de mon existence, il me faut créer tant qu'il fait jour. »* Robert Schumann.

Les Préludes de Rachmaninov s'inscrivent dans la continuité de l'époque romantique. En 1909, il compose « de tête » les préludes op.32.

« La musique vient du cœur et ne parle qu'au cœur, elle est amour ! » Sergueï Rachmaninov

Un programme enivrant dans lequel se font échos les scènes, les études et les préludes de deux compositeurs majeurs pour piano du XIXe et XX siècle.

TARIF  DURÉE 1H15

MUSIQUE DE  
**ROBERT SCHUMANN ET  
SERGUEÏ RACHMANINOV**

**FANNY AZZURO** PIANO

**ROBERT SCHUMANN**  
SCÈNES D'ENFANTS  
ÉTUDES SYMPHONIQUES  
**SERGUEÏ RACHMANINOV**  
PRÉLUDES OP.32

Production **OCB-MUSIQUE**

# LES FLEURS DE SOLEIL

32

Avec **THIERRY LHERMITTE**





THÉÂTRE  
MERCREDI 18 DÉCEMBRE - 20H  
Théâtre municipal

# Les fleurs de soleil

En juin 1942, dans un camp de travail forcé.  
La rencontre entre un jeune SS à l'agonie  
et un déporté juif.

L'un demande à l'autre de le pardonner pour  
ses terribles crimes afin de mourir en paix...  
D'après l'histoire vécue par Simon Wiesenthal,  
le célèbre chasseur de nazis, qui pose cette question  
obsédante :  
Peut-on pardonner l'impardonnable ?

TARIF **A**

AVEC  
**THIERRY LHERMITTE**  
TEXTE DE  
**SIMON WIESENTHAL**

**DANIEL COHEN**  
ADAPTATION  
**STEVE SUISSA**  
MISE EN SCÈNE, ASSISTÉ DE  
**STÉPHANIE FROELIGER**  
**JACQUES ROUYEYROLLIS**  
LUMIÈRE, ASSISTÉ DE  
**JESSICA DUCLOS**  
**EMMANUELLE ROY**  
DÉCOR  
**JEAN-DANIEL VUILLERMOZ**  
COSTUMES  
**MAXIME RICHELME**  
MUSIQUE  
**NATHALIE CABROL**  
VIDÉO

Production  
Jean-Marc DUMONTET présente



JEUINE PUBLIC  
À PARTIR DE  
3 ANS

34

*« Elle éveille, avec tendresse et légèreté, la curiosité des enfants ».* La Dépêche

*« Un spectacle époustouffant. »* Christine Couderc

# DANSE / VIDÉO / CORDE LISSE

## MERCREDI 18 DECEMBRE - 16H

MARDI 17 DÉCEMBRE - 10H ET 14H30 séances scolaires

Maison des Jeunes et de la Culture

# Borborygmes

Au commencement il y a le corps

Coline, acrobate spécialiste de la corde lisse, diplômée du Centre National des Arts du cirque, invite les enfants à découvrir leur corps.

C'est quoi ce corps ? Que sont tous ces bruits ? D'où viennent-ils ? Les entends-tu toi ?

Sur fond de vidéo, la comédienne, tête en l'air ou tête en bas, fait des acrobaties sur un portique aux faux airs de balançoire, montrant toutes les possibilités du corps.

*«La voilà qui s'élançe, se suspend aux cordes, disparaît derrière l'écran, joue avec l'image, devient immense ou minuscule...*

*Soudain, apparaissent des nuages, des personnages, des nez, bouches, yeux, oreilles, des bruits de toutes sortes, de la musique...*

*Toute cette mise en scène se nomme «Borborygmes» burp, gloup, rooch, psss, atchoum, que sont ces bruits, d'où viennent-ils ???»* Christine Couderc.

On observe, on explore et on retient son souffle.

TARIF **JP** DURÉE 35 MN

PRODUCTION CIE SCOM  
COLINE GARCIA ET NATHALIE BERTHOLIO (EN ALTERNANCE) :  
INTERPRÉTATION  
GUILLAUME PAZOS  
REGARD EXTÉRIEUR  
HUGO MOREAU  
CRÉATION VIDÉO  
FRED WHEELER  
CRÉATION SONORE  
MONA COSTA MOTION DESIGN  
LÉA STRIFFLING ET  
JULIE MALKA  
RÉGIE GÉNÉRALE

Soutiens à la création: Région Occitanie, Communautés de communes Terrasses et Vallée de l'Aveyron, Communautés de communes Terroir de Grisolles-Villebrumier Partenaires La Cascade (PNAC) Cirque-Théâtre d'Elbeuf (PNAC) La Brèche, (PNAC) de Basse Normandie/Cherbourg-Oc- teville Compagnie111 - Aurélien Bory/ Nouvelle digue Mairie de Toulouse MJC de Rodez Centre Culturel de Ramonville ADDA 82 - Big Bang des Arts La Halle, Limogne en Quercy Association Faits et Gestes



MUSIQUE  
VENDREDI 20 DÉCEMBRE - 20H  
Théâtre municipal

# Les quatre saisons

L'Orchestre de Chambre de Toulouse interprète « Les quatre saisons » qui ont inspiré les plus grands compositeurs : sublimes dans l'hémisphère nord par le génie baroque Antonio Vivaldi et magnifiées dans l'hémisphère sud par Astor Piazzolla, maître du tango. Chaque saison, du nord au sud possède son propre rythme, son propre caractère son propre tempérament.

Piazzolla offre également un bel hommage au grand maître vénitien, avec quatre tangos énergiques et langoureux, tendres et fiers.

L'orchestre de chambre croise ces musiques radieuses et nous convie à un jeu de miroir entre les deux prodiges.

TARIF **D** DURÉE 1H20

**PIAZZOLLA, VIVALDI**  
LES QUATRE SAISONS  
L'ORCHESTRE DE CHAMBRE  
DE TOULOUSE  
GILLES COLLIARD  
VIOLON ET DIRECTION  
THIERRY HUILLET PIANO

VIOLONS **NICOLAS KONONOVITCH**  
**ANA SANCHEZ HERNANDEZ**  
**AURÉLIE FAUTHOUS**  
**AUDREY DUPONT**  
**ANAÏS HOLZMANN**  
ALTOS **VINCENT GERVAIS**  
**CARLOS VIZCAINO GIJON**  
VIOLONCELLES **NABI CABESTANY**  
**ETIENNE LARRAT**  
CONTREBASSE **ALEXANDRE KLEIN**

**ASTOR PIAZZOLLA (1925-1992)**  
LES QUATRE SAISONS

**ANTONIO VIVALDI (1678 - 1741)**  
LES QUATRE SAISONS

Production **OCB - MUSIQUÉ**



MUSIQUE  
DIMANCHE 5 JANVIER - 14H30 ET 17H  
Théâtre municipal

# Concert du Nouvel an

Les grandes valse

L'Orchestre d'Harmonie la Lyre Biterroise, fort de ses 150 ans rassemble plus de cinquante musiciens, toutes générations confondues. Pour ouvrir l'année, elle met à l'honneur les plus célèbres valses du répertoire.

Retrouvez la mythique Valse du Beau Danube Bleu de Johann Strauss Fils, la Valse des Fleurs (Casse Noisette) de Piotr Ilitch Tchaïkovski, la Valse n° 2 de Dimitri Chostakovitch et elle vous offrira pour grand final la Marche de Radetzky...

Un grand moment musical pour célébrer la nouvelle année remplie de joies, d'émotions avec de nombreuses surprises...

**DURÉE 1H15**

**ENTRÉE LIBRE**

*RÉSERVATION OBLIGATOIRE*

**ORCHESTRE D'HARMONIE  
LA LYRE BITERROISE  
VICTOR MADRENES  
DIRECTION MUSICALE**

**EXTRAITS DU PROGRAMME**

VALSE DES FLEURS  
DE CASSE-NOISETTE,  
DE **PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI**  
LE BEAU DANUBE BLEU,  
DE **JOHANN STRAUSS FILS**  
VALSE N° 2 DE LA SUITE POUR  
ORCHESTRE DE VARIÉTÉ N° 1  
DE **DIMITRI CHOSTAKOVITCH**  
VALSE DU PARRAIN, DE **NINO ROTA**  
**JOHANN STRAUSS PÈRE**

CIRQUE FLOUZE  
**SALOON**

**[ À VOIR EN  
FAMILLE ]**

40



CIRQUE  
JEUDI 23 JANVIER - 20H30  
Zinga Zanga

# Cirque Eloize Saloon

Cavale au cœur du Far West

Imaginez : l'Amérique en pleine construction, le Far West en ébullition. Le chemin de fer se développe. Une ville s'anime, le saloon ouvre ses portes...

Tous les personnages sont là : les pionniers, la danseuse, le cow-boy et le shérif.

L'énergie contagieuse de la musique folk en live avec orchestre et chanteurs, donne le ton à cette comédie acrobatique.

Un spectacle au rythme effréné, ponctué par les plus grands numéros du cirque contemporain : roue cyr, sangles, planches coréennes, mat chinois...

Le cirque Eloize, chef de file du cirque mondial contemporain, ovationné par trois millions de spectateurs à travers le monde, revient à Béziers avec des cavalcades aériennes éblouissantes !

**Spectacle conseillé à partir de 7 ans.**

TARIF **A** DURÉE 1H15

**CIRQUE ELOIZE**

**EMMANUEL GUILLAUME** METTEUR EN SCÈNE

**JEANNOT PAINCHAUD**

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR ARTISTIQUE

DIRECTEUR DE CRÉATION

**ÉLOI PAINCHAUD** DIRECTEUR MUSICAL,

COMPOSITEUR ET ARRANGEUR

**NICOLAS BOIVIN-GRAVEL** CONCEPTEUR

ACROBATIQUE ET ENTRAÎNEUR-CHEF

**ANNIE ST-PIERRE** CHORÉGRAPHE

**FRANCIS FARLEY** CONCEPTEUR DU DÉCOR

ET DES ACCESSOIRES

**SARAH BALLEUX** CONCEPTRICE DES

COSTUMES

**VIRGINIE BACHAND**

CONCEPTRICE DES MAQUILLAGES

**FRANCIS HAMEL**

CONCEPTEUR DES ÉCLAIRAGES

**COLIN GAGNÉ**

CONCEPTEUR DE L'ENVIRONNEMENT SONORE

ET CHARGÉ DE PROJET

SONORISATION

**PASCAL AUGER**

PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ

Production **Caramba Spectacles, Cirque Eloize,**

**Théâtre T & Cie, Gouvernement du Québec,**

**Gouvernement du Canada, Conseil des arts de Montréal,**

**Ville de Montréal, Le Théâtre de Namur, Penn State**

**Center for the Performing Arts**



MUSIQUE  
SAMEDI 25 JANVIER - 19H30  
Théâtre municipal

# Thibaut Garcia

« Révélation instrumentale » des Victoires  
de la Musique Classique 2019

Formé au Conservatoire National Supérieur de  
Musique et de Danse de Paris et lauréat de la *Guitar  
Foundation of America*, Thibaut Garcia est lauréat  
de nombreux concours internationaux et n'en finit  
plus d'accumuler les succès.

Le jeune guitariste classique de 24 ans revient  
en France, après 60 récitals aux États-Unis et une  
multitude de dates dans le monde entier.

En 2019, il remporte la Victoire de la Révélation  
« Soliste instrumental » des Victoires de la Musique  
Classique.

*« Force émotionnelle, virtuosité époustouflante, la  
guitare de Thibaut Garcia bouleverse et transporte  
l'auditeur par sa finesse qu'on entrevoit dans les  
nuances les plus subtiles »*

Guitare Classique Magazine

TARIF **D** DURÉE 1H15

ŒUVRES DE  
**JOHN DOWLAND**  
(DEUX FANTASIES)  
**AUGUSTÍN BARRIOS MANGORÉ**  
(LA CATEDRAL)  
**JEAN-SÉBASTIEN BACH**  
(CHACONNE BWV 1004)  
**CARLO DOMENICONI**  
(VARIATIONS ON ANATOLIAN  
FOLKSONGS)  
**ISAAC ALBENIZ** (ASTURAS)  
**VICENTE DE ASENCIO**  
(SUITE VALENCIANNNA)  
**MAURO GIULIANI**  
(ROSSINIANE N°1)

Production **OCB - MUSIQUÉ**

« Lambert Wilson est un Alceste pris d'une furie héroïque. » Le Figaro

« Une mise en scène corrosive et terriblement romanesque du maître allemand. » Télérama

« Wilson est magistral. » Télérama

THÉÂTRE  
JEUDI 30 JANVIER - 20H  
Théâtre municipal

# Le Misanthrope

*Une comédie classique pour l'éternité.*  
Peter Stein.

Molière écrit *Le Misanthrope* avec l'énergie d'un être révolté, une fougue contre la trahison, contre les gens de la cour qui font et défont les réputations.

En opposant à la vanité du monde, l'amour absolu d'Alceste (Lambert Wilson) pour Célimène (Pauline Cheviller), Molière exprime une intransigeance et un idéalisme qui défieront le temps. Une pièce décrite par ses contemporains comme « le portrait du siècle », un chef d'œuvre.

Faut-il fuir ce que l'on exècre et se retirer du monde ? Ou sommes-nous condamnés à composer avec nos semblables ?

On assiste à la rencontre exceptionnelle entre une œuvre magistrale et la vision d'un maître de la mise en scène, Peter Stein.

**Deux nominations aux Molières 2019**

**pour la pièce « *Le Misanthrope* » :**

**Comédien théâtre privé : Lambert Wilson**

**Comédienne second rôle : Brigitte Catillon**

TARIF **A** DURÉE 1H40

JEAN-MARC DUMONTET PRÉSENTE  
EN COPRODUCTION AVEC  
LE THÉÂTRE MONTANSIER /  
VERSAILLES

DE MOLIÈRE

PETER STEIN MISE EN SCÈNE  
AVEC LAMBERT WILSON,  
JEAN-PIERRE MALO, HERVÉ  
BRIAUX, BRIGITTE CATILLON,  
MANON COMBES, PAULINE  
CHEVILLER, PAUL MINTHE,  
LÉO DUSSOLLIER, PATRICE DOZIER,  
JEAN-FRANÇOIS LAPALUS,  
DIMITRI VIAU  
FERDINAND WOEGERBAUER  
DÉCORS  
ANNA MARIA HEINREICH  
COSTUMES  
FRANÇOIS MENOU LUMIÈRES  
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE  
NIKOLITSA ANGELAKOPOULOU

« Les trois comédiennes sont magnifiques. Elles font de ce spectacle un moment privilégié de grâce et de poésie. » *Vivantmag*  
« Une superbe version. On aime passionnément. » *TTT. Télérama*



THÉÂTRE JEUNE PUBLIC  
MARDI 4 FÉVRIER 10H ET 14H30  
séances scolaires  
Théâtre municipal

# Caché dans son buisson de lavande, Cyrano sentait bon la lessive

Un Cyrano pour les enfants, transposé dans un univers d'une incroyable beauté, le Japon de l'ancien temps.

Une fidèle adaptation du superbe album illustré par Rébecca Dautremer.

Cyrano était amoureux de sa cousine Roxane, mais il n'osait le lui dire, à cause de son gros nez. Roxane, la belle en robe rouge ne voit que Christian, le parfait prince charmant, beau, mais bête.

Heureusement Cyrano était poète...

Au plateau, trois comédiennes incarnent les quatre principaux personnages de l'histoire dans un jeu masqué, inspiré par le théâtre nô, au milieu des coquelicots et du fameux buisson de lavande...

On retrouve tous les thèmes de l'œuvre originelle : l'amour, la jalousie, le courage...

TARIF **JP** DURÉE 1H

LA COMPAGNIE HECHO EN CASA  
ADAPTÉ ET INSPIRÉ DE L'ALBUM DE  
RÉBECCA DAUTREMER

AVEC

SOPHIE KASTELNIK  
OU MÉLANIEVIÑOLO  
VIVIANA SOUZA  
OU MÉLANIE TANNEAU  
DIANE LEFÉBURE  
OU BARBARA RIVAS

TAÏ-MARC LE THANH TEXTE  
HERVÉ ESTEBETEGUY

MISE EN SCÈNE

FRANCISCO DUSSOURD  
SCÉNOGRAPHIE, COSTUMES ET  
ACCESSOIRES

ANNIE ONCHALO MASQUES  
AITZ AMILIBIA

JULIEN DELIGNIÈRES

TECHNIQUE

FABIEN PIQUEMAL  
TRAVAIL CORPOREL

CLO CRÉATION MUSICALE

CARLOS P. DONADO  
CONSTRUCTION, DÉCOR

« *Richard Berry est saisissant. Remarquable* » figaro Magazine  
« *Passionnant. C'est plus que du théâtre* » Europe 1

# Plaidoiries

Un acteur, cinq plaidoiries, cinq moments de vérité

D'après le livre « Les grandes plaidoiries des ténors du barreau » de Matthieu Aron.

En 2006, à Bobigny, Gisèle Halimi défend l'avortement. Elle dénonce une loi obsolète qui empêche les femmes de disposer librement de leur corps.

En 1976, c'est à la peine de mort que Paul Lombard s'attaque, en voulant éviter la peine capitale à Christian Ranucci.

En 2015, à Clichy-sous-Bois, Jean-Pierre Mignard défend les familles de Zyed Benna et Bouna Traoré, électrocutés dans un poste électrique pour avoir tenté d'échapper à un contrôle de police.

En 2006, l'acte infanticide de Véronique Courjault lève le tabou du déni de grossesse.

En 1997, à Bordeaux, le procès de Maurice Papon revisite les heures sombres de l'histoire de France.

En 2009, Philippe Lemaire défend l'épouse et les enfants du préfet Claude Érignac, assassiné à Ajaccio le 6 février 1998.

Incarnant les grandes figures du barreau, **Richard Berry** vous fait revivre ces procès qui révèlent des faits de société majeurs ayant marqué l'histoire judiciaire de ces quarante dernières années.

**Meilleure pièce de théâtre aux Globes de Cristal 2019**

TARIF 

DURÉE 1H15

AVEC  
RICHARD BERRY  
ERIC THÉOBALD  
MISE EN SCÈNE  
PRODUCTION  
JEAN-MARC DUMONTET  
PRÉSENTE

« Un pur petit moment de poésie et de tendresse [...] L'émotion est palpable dans la salle. » [Toute la culture.com](http://Toute.la.culture.com)

JEUNE PUBLIC  
À PARTIR DE  
3 ANS

50



MARIONNETTES  
VENDREDI 28 FÉVRIER - 9H30, 11H ET 14H30  
séances scolaires  
Théâtre des Franciscains

# La petite casserole d'Anatole

Un défaut est souvent  
une qualité mal aimée

Anatole traîne toujours derrière lui sa petite casserole, qui se coince partout et l'empêche d'avancer. Un jour, il en a assez. Il décide de se cacher. Mais heureusement les choses ne sont pas si simples...

Anatole, c'est surtout une autre façon drôle, bizarre et poétique de traverser le monde.

Mais avec sa casserole, Anatole c'est aussi chacun d'entre nous, traînant ce qui nous encombre et nous embarrasse et qu'il faut pourtant apprendre à apprivoiser.

Et si la sienne est peut-être juste un peu plus encombrante, son parcours est bien semblable au nôtre : réaliser qu'un défaut est souvent une qualité mal aimée.

L'album illustré d'Isabelle Carrier prend vie sous forme de petites marionnettes rondes, douces et délicatement manipulées.

**TARIF JP DURÉE 35 MN**

**COMPAGNIE MARIZIBILL**  
D'APRÈS L'ALBUM ORIGINAL  
**D'ISABELLE CARRIER**  
**CYRILLE LOUGE**  
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE  
**DOMINIQUE CATTANI**  
ET **FRANCESCA TESTI**  
EN ALTERNANCE AVEC  
**CÉLINE ROMAND**  
INTERPRÉTATION ET  
MANIPULATION  
**FRANCESCA TESTI**  
CONCEPTION DES MARIONNETTES  
ET DES OBJETS  
**FRANCESCA TESTI**, AVEC L'AIDE  
D'**ANTHONY DIAZ** CONSTRUCTION  
**BASTIEN GERARD** LUMIÈRES  
**ALDONA NOWOWIEJSKA**  
COLLABORATION MUSICALE  
**PAUL-EDOUARD BLANCHARD**  
COLLABORATION SONORE  
**SANDRINE LAMBLIN**  
CONSTRUCTION DU GASTELET  
**JULIEN BARRILLET, AURORE**  
**BECK, ANGÉLIQUE BOURC** RÉGIE



DANSE  
MARDI 3 MARS - 20H30  
Zinga Zanga

TARIF **A** DURÉE 1H30

# Marie-Antoinette

*Chaque ballet créé est un miracle.*  
Thierry Malandain

Comment une Reine adorée de tout un peuple, perdit-elle son affection avant de mourir de sa haine ?

Comment celle qui incarnait le symbole de la royauté aida-t-elle à en précipiter la chute ?

*« Quatorze tableaux éclairent des moments clés de la vie de Marie-Antoinette [...] où on retrouve entre autres La Nuit de noces, sachant que le mariage n'a pas été consommé pendant sept ans ; La Reine du Rococo ou mon truc en soie, savoureux pastiche mettant en lumière la frivolité de la Reine ; Maternité, qui voit la naissance de la petite Marie-Charlotte ; jusqu'à ce 5 octobre 1789, tableau final intitulé A mort l'Autrichienne ! Une telle plongée chorégraphique croisant enjeux intimes et historiques s'avère un redoutable défi. Thierry Malandain et sa belle troupe l'ont relevé avec succès. »* La Terrasse

BALLET POUR 22 DANSEURS  
PAR LE MALANDAIN BALLET BIARRITZ  
MUSIQUE JOSEPH HAYDN ET  
CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK  
THIERRY MALANDAIN  
CHORÉGRAPHIE  
JORGE GALLARDO  
DÉCOR ET COSTUMES  
FRANÇOIS MENOÜ  
CONCEPTION LUMIÈRE  
VÉRONIQUE MURAT ASSISTÉE DE  
CHARLOTTE MARGNOUX  
RÉALISATION COSTUMES  
NICOLAS DUPÉROIR  
CRÉATION SONORE  
FRÉDÉRIC VADÉ  
RÉALISATION DÉCOR  
ANNIE ONCHALO  
RÉALISATION ACCESSOIRES  
CHARLOTTE MARGNOUX  
RÉALISATION DES COIFFES

Coproduction Opéra Royal / Château de Versailles Spectacles, Orchestre Symphonique d'Euskadi de Donostia / San Sebastián, Donostia Kultura - Victoria Eugenia Antzokia de Donostia / San Sebastián - Ballet T, Music Hall Antwerpen, Opéra de Saint-Etienne, Opéra de Reims, CCN Malandain Ballet Biarritz  
Partenaires : Teatros del Canal - Madrid (Espagne), Teatro de la Maestranza y salas del Arenal de Séville (Espagne), Théâtre de Cusset - Scène conventionnée Arts du Cirque et Danse / Opéra de Vichy



COUP DE  
CŒUR

« Cette correspondance d'une grande profondeur, Gamblin la livre avec son élégance habituelle. » Le Parisien

« Il a la grâce d'un danseur [...] et le charme d'un conteur. » Le Figaro

« La traversée du spectacle qu'accomplit ce comédien funambule a quelque chose d'exemplaire. » Télérama

# Je parle à un homme qui ne tient pas en place

Un spectacle bouleversant de poésie et d'humanité

C'est l'histoire d'une amitié entre deux hommes, l'un à terre, l'autre en mer.

Seul sur son bateau, un trimaran de 30 mètres, un homme tente le record du monde à la voile en solitaire.

Un autre homme, son ami Jacques, comédien, parcourt la France. Il lui écrit des mails chaque jour, pour le soutenir, l'accompagner et l'encourager. Paroles rares, sensibles, secrètes, empreintes d'humour et d'élégance.

En fond de scène, des vidéos projettent des tempêtes qui grondent et une immense carte du monde, sur laquelle on suit un petit point jaune, le voilier de Thomas Coville.

On plonge dans l'aventure de deux hommes de courage.

**Nomination aux Molières 2018 dans la catégorie « seul en scène »**

THÉÂTRE  
SAMEDI 7 MARS - 20H30  
Zinga Zanga

TARIF **B** DURÉE 1H30

JACQUES GAMBLIN,  
THOMAS COVILLE TEXTES  
JACQUES GAMBLIN  
MISE EN SCÈNE, INTERPRÉTATION  
PIERRE NOUVEL  
DISPOSITIF SCÉNIQUE, VIDÉO  
LAURENT BÉAL LUMIÈRES  
LUCAS LELIÈVRE SON  
SIMON DENIS RÉGIE SON ET VIDÉO  
LAURENT BÉNARD RÉGIE  
GÉNÉRALE ET LUMIÈRES  
MARIE JAGOU COSTUMES  
DOMITILLE BIORET  
COLLABORATION MISE EN SCÈNE  
PABLO TEGLI,  
BASTIEN LEFEVRE,  
FRANCOISE LEBEAU  
COLLABORATION ARTISTIQUE

Production : Productions Du Dehors  
Coproduction : Espace Malraux - Sn de Chambéry et de Savoie, La Coursive - Sn de La Rochelle, Le Theatre - Scène Nationale de Saint -Nazaire, Centre National de Creation et de Diffusion Culturelles de Chateaufvallon, Bonlieu Scene Nationale D'annecy, Mca Amiens, La Filature - Scene Nationale De Lulhouse, Theatre de Villefranche, Theatre de Coutances, Anthea - Antipolis Theatre d'Antibes, Archipel de Granville, Le Quai - Centre Dramatique National Angers Pays de La Loire.



# Nuestras raices

Baile dans les mémoires  
de l'histoire flamenca

*Nuestras Raices* traite de la naissance du Flamenco, depuis les premiers chants, son évolution influencée par les métissages culturels et musicaux.

Le spectacle, s'ouvre par des *cantes de Trilla* - chants de moisson - qu'avaient coutume d'interpréter les paysans travaillant aux champs. Juste des voix *Las tonas*, pour se donner du cœur à l'ouvrage.

Ensuite, la guitare entre en scène, et avec elle l'apparition des chants plus mélodiques comme la *Solea et Buleria por Solea*, mais aussi les chants *por Alegrias* qui proviennent essentiellement de Cadiz. Enfin, apparaissent les chants dits de *ida y vuelta*, influence cubaines du mouvement musical *le Guajiras*, puisant ses racines dans le folklore espagnol.

*Nuestras Raices*, est l'histoire de la culture flamenca, portée à travers le temps par des hommes et des femmes d'exceptions.

**En 2017, Adrian Dominguez a obtenu le 1<sup>er</sup> prix du Concours « Talento Flamenco de baile » de Jerez.**

DANSE  
JEUDI 12 MARS - 20H  
Théâtre municipal

**[PASS  
FLAMENCO  
3 SPECTACLES 50€]**

TARIF **B** DURÉE 1H30

CIE ADRIAN DOMINGUEZ  
ADRIAN DOMINGUEZ,  
MANUEL GONZALEZ  
DANSEURS  
ROCIO SUAREZ, JUANA MARQUEZ  
DANSEUSES  
JUAN DE MAIRENA, JUAN REINA  
CHANT  
JAVIER LEAL GUITARE

Spectacle programmé dans le cadre  
du FESTIVAL FLAMENCO 2020



CHANT  
VENDREDI 13 MARS - 19H  
Chapelle des Pénitents

# La rebelión del Cante

Ana BRENES réalise ses premiers récitals comme interprète-soliste dans les théâtres les plus renommés de la Catalogne : Théâtre du Flamenco, Casa Camarón, Los Tarantos, Théâtre principal de Barcelona.

Comme beaucoup de ses contemporaines, Ana BRENES est très sensible au féminisme, et milite pour l'émancipation de la femme, notamment dans le monde du Flamenco où les comportements machistes restent encore fréquents.

Son récital *La Rebelión del Cante* est l'hommage d'une cantaora aux cantaoras qui ont patiemment enrichi le répertoire Flamenco, depuis Antonio Chacón jusqu'à Enrique Morente.

**[PASS  
FLAMENCO  
3 SPECTACLES 50€]**

**DURÉE 1H**

**ENTRÉE LIBRE**

*(DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES)*

CHANT ANA BRENES  
GUITARE TONY ABELLAN

Spectacle programmé dans le cadre  
du FESTIVAL FLAMENCO 2020



DANSE  
SAMEDI 14 MARS - 19H30  
Théâtre municipal

# Puntos inacabados

Élégance, énergie et technicité

Jesùs Fernandez artiste phare du milieu flamenco, est un danseur avant-gardiste de Cadix. *Bailaor* brillant, il révèle ici une chorégraphie innovante et actuelle, qui met en lumière les relations marquantes dans nos existences.

Sa dernière création rend hommage à ceux qui « passent furtivement dans nos vies mais qui la transforment à jamais ».

Sur scène, cinq artistes pour un spectacle vibrant aux airs flamencos urbains.

**2010, Jesus Fernandez, a obtenu le Prix Desplante Minero au Festival International "del Cante de Las Minas de la Union", le plus prestigieux et reconnu concours flamenco.**

[PASS]  
FLAMENCO  
3 SPECTACLES 50 €

TARIF **B** DURÉE 1H10

IDÉE ORIGINALE, DIRECTION  
ARTISTIQUE ET DANSEUR

**JESUS FERNANDEZ**

C<sup>o</sup> **JESUS FERNANDEZ**

**DANIEL DOÑA, JESUS FERNANDEZ**

CHORÉGRAPHIES

**IVAN AMAYA, ANABEL MORENO**

DANSEURS INVITÉS

**MIGUEL ORTEGA** CHANT

**JOSÉ ALMARCHA** GUITARE

Spectacle programmé dans le cadre  
du FESTIVAL FLAMENCO 2020



DANSE  
JEUDI 19 MARS - 20H  
Théâtre municipal

# Guion en la Unión

Dans le dédale des mines andalouses

Dans le dédale d'une mine, l'être est confronté à ses propres limites...

Natalia et Pedro Verdu, unis par les liens du sang, repoussent leurs limites en ouvrant leur univers à la danse contemporaine de Chantal Goudard, *bailarina* de Cadix.

Guion en la Unión est une pièce chorégraphique et musicale qui puise son inspiration dans les fondements du Taranto, une des branches du flamenco et chant issu des bassins miniers de la ville andalouse la Unión, située dans la province d'Almería en Andalousie.

Un spectacle entre mouvements contemporains et expression de l'Art flamenco, porté par la *copla* (chants populaires andalous), de Antonio Molina, figure emblématique de la *copla* et du cinéma espagnol du siècle dernier.

Deux univers artistiques, qui s'imbriquent à merveille laissant la magie opérer.

**[PASS  
FLAMENCO  
3 SPECTACLES 50€]**

TARIF **C** DURÉE 1H20

CIE FLAMENCA  
TEMPERAMENTO ANDALUZ  
NATALIA & PEDRO VERDÚ,  
CHANTAL GOUDARD DANSE  
MARIANO ZAMORA CHANT  
LENY CREFF « EL FLAQUITO »  
GUITARE

Spectacle programmé dans le cadre  
du FESTIVAL FLAMENCO 2020



DANSE  
SAMEDI 21 MARS - 19H30  
Théâtre municipal

# Recuerdos

Voyage dans la vie d'une ancienne *bailaora*

Macarena Ramirez est une des danseuses les plus remarquables du flamenco contemporain.

Elle remporte son premier concours à l'âge de 8 ans et suit une formation auprès des grands maîtres, Antonio El Pipa, Maria des Mar Moreno, Andres Peña...

Dans *Recuerdos* elle nous invite à un voyage à travers ses expériences flamencas. Elle retrace aussi la vie d'une ancienne *Bailaora*, confronté a un choix difficile, celui de se retirer de la scène pour de se consacrer pleinement à sa famille.

L'artiste nous immerge dans cette époque de *Baile*, ou la nostalgie du souvenir apportera, lumière et espoir au présent.

Macarena Ramirez rend hommage à une époque.



TARIF **B** DURÉE 1H30

CIE MACARENA RAMIREZ

MACARENA RAMIREZ,  
JUAN JOSÉ VILLAR DANSE

MAY FERNÁNDEZ

Y MIGUEL ROSENDO CHANT

JUAN JOSÉ ALBA GUITARE

EMILIO MARTIN VIOLON

Spectacle programmé dans le cadre  
du FESTIVAL FLAMENCO 2020

*« La plume incomparable de Shakespeare et la touche légère et festive d'Irina Brook créent un spectacle délicieux. »* Le Progrès

*« La fille du metteur en scène Peter Brook, transforme la pièce testament de Shakespeare en fantaisies, successions de tours de magie très bien réalisés. »* La Provence

# Tempête !

À l'horizon, le rire et l'émerveillement...

Prospero règne en magicien tyrannique sur l'île déserte où il a été exilé. Sa fille Miranda s'ennuie, solitaire et impatiente de découvrir l'amour.

Caliban, monstrueux personnage de l'île, esclave de Prospero, ne supporte plus la malveillance de son maître.

Même Ariel, fidèle serviteur à l'esprit parfait et aérien, rêve comme les deux autres de liberté.

Un jour, le traître Antonio apparaît à l'horizon. Prospero saisit l'occasion et déclenche une terrible tempête. Enfin la vengeance !

A la fin, est ce que le pardon et l'amour prendront le dessus ?

Irina Brook, fille du grand metteur en scène Peter Brook, nous livre une mise en scène fantastique et déjantée, dans une délectable ambiance italienne sur fond de mandoline. Embarquez pour cette comédie profonde où l'amour triomphe.

*« Il y a des fées, des monstres, des magiciens, des amoureux [...] on est dans le royaume du conte. Mais quand on écoute la pièce d'une autre oreille, avec un autre cœur, on découvre une spiritualité et une profondeur inégalées. »* Irina Brook

**Spectacle conseillé à partir de 10 ans.**

THÉÂTRE  
VENDREDI 27 MARS - 20H  
Théâtre municipal

TARIF **B** DURÉE 1H25

D'APRÈS SHAKESPEARE  
ADAPTATION & MISE EN SCÈNE  
IRINA BROOK

AVEC LES ÉCLAIREURS :  
KEVIN FERDJANI, MARJORY  
GESBERT, ISSAM KADICHI,  
IRÈNE REVA ET RENATO GIULIANI  
ALEXANDRE TOSCANI LUMIÈRE  
GUILLAUME POMARES SON  
AURORE LANE, MAGALI  
CASTELLAN COSTUMES  
TESS TRACY  
ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE

Production Théâtre National de Nice  
Cdn Nice Côte D'azur  
Coproductio Passionément Tnn

*« Le texte d'Anne Rehbinder est de la dentelle.  
Deux comédiens magnifiques de justesse. »* Agenda Théâtre



68





THÉÂTRE JEUNE PUBLIC  
MARDI 31 MARS - 10H ET 14H30  
séances scolaires  
Théâtre municipal

# Nuit blanche

Une nuit pour conquérir le monde ...

*Nuit blanche* a été écrit à partir de témoignages d'enfants et de souvenirs d'enfance.

Sur scène, un musicien rock accompagne le dialogue de deux enfants qui, le temps d'une nuit qui sera blanche, décident de conquérir le monde, le conter et le comprendre.

Il était une nuit... Arthur et Colombe.

A l'abri l'un contre l'autre dans le silence de la nuit, ces deux enfants libres et rêveurs, partagent leur incompréhension devant le monde des grands.

Ils interrogent, jouent, s'affrontent.

Et on rit, on s'émeut.

Ils étaient assis là.

Ils avaient décidé de ne plus jamais dormir.

Ils avaient décidé de comprendre comment la terre tournait.

Comment ils grandissaient.

Quoi qu'il en soit ils continueraient de rêver.

TARIF  DURÉE 50 MN

PRODUCTION **COMPAGNIE HKC**  
TEXTE **ANNE REHBINDER**  
MISE EN SCÈNE **ANTOINE COLNOT**  
AVEC **ANTOINE COLNOT ANNE**  
**JEANVOINE ET OLIVIER SLABIAK**  
**OLIVIER SLABIAK** MUSIQUE  
**LAÏS FOULC**  
SCÉNOGRAPHIE ET LUMIÈRE  
**CÉCILE PELLETIER** COSTUMES  
**MATHIAS DE PANAFIEU**  
IMAGES D'ANIMATION  
**ANNE REHBINDER** IMAGES VIDÉO  
**JEAN-CHRISTOPHE LEGENDRE**  
ASSISTANT MISE EN SCÈNE  
**VIANNEY DAVIENNE**  
RÉGISSEUR GÉNÉRAL

Soutiens : **CNV, Spedidam, Adami, Fonds SACD Avignon Off, Conseil départemental 77, Conseil départemental 78, Ville de Louveciennes, Théâtre de Chelles.** La création a été accueillie en résidence à **La Ferme du Buisson - scène nationale de Marne-la-Vallée** et a bénéficié de l'aide à la création du **Conseil Départemental de Seine-et-Marne.**

**Anne Rehbinder** et **Antoine Colnot** sont artistes associés au **Théâtre de Chelles.**



70



MUSIQUE  
VENDREDI 3 AVRIL - 20H  
Théâtre municipal

# Origine[s]

Olivia, violoncelliste d'exception, poursuit son exploration musicale dans les origines populaires ayant inspiré les œuvres du grand répertoire classique.

Sa signature musicale, mettre en miroir une œuvre avec ses racines folkloriques.

Au programme, cinq pièces de Robert Schumann avec des influences populaires, où le violoncelle rencontre le piano et l'accordéon.

Au programme : Oeuvres de Robert Schumann, Zoltan Kodaly, Astor Piazzolla, Nadia Boulanger, toutes interprétées et enregistrées en résonance avec leur origine : un chant folklorique.

TARIF  DURÉE 1H15

OLIVIA GAY  
VIOLONCELLE  
CÉLIA ONETO BENSARD  
PIANO  
BASHA SLAVINSKA  
ACCORDÉON

Production OCB - MUSIQUÉ

« Une très belle adaptation.  
On aime passionnément ». TTT  
Télérama

« Entre conte et imagier sérigraphié  
de toute beauté. » Parismomes.fr





MARIONNETTE

MERCREDI 22 AVRIL - 16H

MARDI 21 AVRIL - 10H ET 14H30 séances scolaires

Maison des Jeunes et de la Culture

# Romance

Le monde vu par des yeux d'enfants

Romance, c'est l'adaptation très fidèle du sublime album de Blexbolex.

On retrouve sa grande qualité graphique, ses images, ses couleurs et les thèmes du conte traditionnel : la reine, la forêt, l'oiseau messager, mais aussi les brigands, le dragon, la guerre...

Marionnettes, images découpées et projetées font naître des histoires rocambolesques sur le chemin entre l'école et la maison.

D'étranges rencontres s'y produisent, le héros qui affronte la sorcière pour sauver la reine, se décourage parfois, mais n'abandonne jamais.

On assiste à un conte initiatique qui prend vie sous nos yeux.

Une invitation à ne jamais renoncer à ses espoirs.

TARIF **JP** DURÉE 45 MN

PAR LA SOUPE COMPAGNIE  
TEXTE ET IMAGIER BLEXBOLEX  
YSEULT WELSCHINGER  
& ERIC DOMENICONE ADAPTATION  
ERIC DOMENICONE MISE EN SCÈNE  
YSEULT WELSCHINGER  
& ERIC DOMENICONE  
SCÉNOGRAPHIE, MARIONNETTES  
YSEULT WELSCHINGER  
ET KATHLEEN FORTIN  
JEU ET MANIPULATION  
CHRIS CARIDI MANIPULATIONS  
ANTOINE ARLOT, PIERRE BOESPFLUG  
CRÉATION MUSICALE ET  
UNIVERS SONORES  
ERIC DOMENICONE, DANIEL TRENTO  
YSEULT WELSCHINGER  
POP-UP ET IMAGES SCÉNIQUES  
DANIEL TRENTO COSTUMES  
CHRIS CARIDI CRÉATION LUMIÈRES  
MARINE DROUARD CRÉATION VIDÉO  
OLIVIER BENOIT CONSTRUCTION DÉCOR  
ET MACHINERIE

*« Ronan Rivière y mêle le fantastique, le désespoir et la folie. Il est bien suivi par d'excellents comédiens. »* Le Figaro

*« C'est remarquable, une écriture scénique admirable. »* Toute La Culture.com

THÉÂTRE  
VENDREDI 24 AVRIL - 20H  
Théâtre municipal

# Le double

Un texte et une distribution remarquables.

Monsieur Goliadkine, paisible fonctionnaire de Pétersbourg n'aimant pas les mondanités, voit sa vie bouleversée par l'apparition d'un double de lui-même.

Cet autre, plus grand, plus fort, mais très ressemblant, le dépasse sur plusieurs tableaux : il l'écrase au travail et séduit la belle Clara. Il veut lui prendre sa place !

L'adaptation est libre et s'inspire de l'univers de Nicolas Gogol et « Des nouvelles de Pétersbourg ». C'est la première fois en France que ce texte de Dostoïevski est porté à la scène.

Il en ressort une comédie fantastique et poétique, avec six acteurs et un pianiste qui évoluent dans un décor amovible, manipulé par les comédiens, alternant entre l'appartement de Monsieur Goliadkine, le ministère où il travaille et les rues de Pétersbourg...

TARIF **B** DURÉE 1H25

COLLECTIF VOIX DES PLUMES  
D'APRÈS  
FIODOR DOSTOÏEVSKI  
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE DE  
**RONAN RIVIÈRE**  
AVEC (PAR ORDRE D'ENTRÉE DANS  
LA TROUPE) **RONAN RIVIÈRE**  
(JACOB PÉTROVITCH GOLIADKINE)  
**JÉRÔME RODRIGUEZ**  
(NIKOLAÏ SÉMIONOVITCH)  
**MICHAËL GIORNO-COHEN**  
(PIETROUCHKA)  
**JEAN-BENOÎT TERRAL**  
(OLSOUFI IVANOVITCH),  
**LAURA CHETRIT**  
(CLARA OLSOUFIEVNA),  
**ANTOINE PRUD'HOMME DE LA  
BOUSSINIÈRE** OÙ  
**XAVIER LAFITTE** (LE DOUBLE)  
ET **OLIVIER MAZAL** AU PIANO.

EN COLLABORATION AVEC  
**AMÉLIE VIGNAUX**  
**LÉON BAILLY** MUSIQUE  
**ANTOINE MILIAN** DÉCOR  
**CORINNE ROSSI** COSTUMES  
**MARC AUGUSTIN-VIGUIER** LUMIÈRE

Coproduction  
Scène et Public et Voix Des Plumes



# CAR/MEN

76

**[ À VOIR EN  
FAMILLE ]**

DANSE  
MARDI 28 AVRIL - 20H30  
Zinga Zanga

# Car/men

« *Carmen dans tous ses états* »

Après avoir conquis 200 000 spectateurs à travers le monde, les Chicos Mambo reviennent à Béziers, où ils ont reçu un accueil triomphal en 2018, avec TUTU. CAR/MEN est leur toute dernière création survitaminée ! Une fantaisie ibérochorégraphique...

« *Pas seulement opéra ou ballet... contemporain ou flamenco...Comique ou tragique... masculin ou féminin... artisanal ou numérique...Un peu de tout ça et beaucoup plus. [...] Une Carmen en mouvement par des corps dansants, une voix...Et bien sûr l'inévitable Bizet.* ». Philippe Lafeuille

Un spectacle chorégraphique qui côtoie l'humour, le théâtre, le chant, le clown, le théâtre d'objet et la projection vidéo.

TARIF **A**

COMPAGNIE CHICOS MAMBO  
PHILIPPE LAFEUILLE  
CONCEPTION / CHORÉGRAPHIE  
8 DANSEURS ET 1 CHANTEUR CONTRE-TÉNOR  
DISTRIBUTION EN COURS  
ROMAIN COMPINGT CARMENOLOGUE  
DOMINIQUE MABILEAU  
ASSISTÉE DE GUILLAUME TESSON CONCEPTION  
LUMIÈRE  
DO BRUNET CRÉATION VIDÉO  
CORINNE PETITPIERRE  
ASSISTÉE D'ANNE TESSON COSTUMES  
ANTISTEN BANDE SON  
ARMAND COUTANT  
RÉGISSEUR GÉNÉRAL ET LUMIÈRES  
VICTOR VALETTE  
RÉGISSEUR PLATEAU  
CÉCILE FLAMAND  
HABILLEUSE EQUIPE  
LA FEUILLE D'AUTOMNE

Production **Françoise Empio**  
Administration **Matthieu Salas**  
Communication **Anne Touraille**  
Diffusion **Quartier Libre Productions**  
Création **La Feuille d'automne**  
Coproducteur **Victor Bosch / Quartier Libre Productions**  
Avec le soutien de **Klap, Maison de la Danse à Marseille**  
Résidence de finalisation septembre 2019 **Le Quai des Arts d'Argentan**. Résidence de création : **L'Orange Bleue d'Eaubonne, L'Espace Michel Simon de Noisy-le-Grand, Le Théâtre de la Coupole de Saint Louis**

A silhouette of a crow standing on a dark rock. The background is a sunset or sunrise with a warm orange and yellow glow. The crow is facing right, and its feathers are detailed with small white lines. The scene is framed by a dark, rounded rectangular border.

le roi  
des corbeaux



THÉÂTRE  
JEUDI 30 AVRIL - 14H30  
séance scolaire  
Théâtre municipal

# Le roi des corbeaux

Un conte populaire de Gascogne

Il était une fois, un homme vert, avec un œil au milieu du front. Il avait trois filles belles comme le jour.

Un soir d'hiver, « le Roi des corbeaux » lui demande une de ses filles en mariage. Face à son refus il entre dans une violente colère.

Pour sauver son père la plus jeune des trois filles accepte d'épouser le sombre oiseau. Après une très longue attente et de multiples épreuves, la *pitchòta reina* retrouvera le roi des corbeaux sous la forme d'un homme. Le conte traditionnel populaire est transposé dans une version bilingue français-occitan, et animé par du théâtre d'ombre manipulé en direct par une marionnettiste.

**Spectacle bilingue français-occitan.**

TARIF **JP** DURÉE 50 MN

UNE IDÉE DE YVES DURAND,  
COMÉDIEN, CONTEUR  
YVES DURAND  
ADAPTATION-ÉCRITURE  
COLINE HATEAU : THÉÂTRE  
D'OMBRE AU RÉTROPROJECTEUR  
JEU, MISE EN SCÈNE,  
3ÈME OEIL : EN COURS  
MUSIQUE / CHANTS :  
COLLECTIVE À DÉFINIR  
AGENCE DE DÉVELOPPEMENT  
SIRVENTÉS

*« On reste déconcerté par la puissance de l'imagination de Julien Lestel. »*

Danser, Michel Odin

*« On n'hésitera pas à parler ici d'un chef d'œuvre. »*

Danser, Paolo Fargues



# Quartet & Misatango

Une écriture chorégraphique puissante

Le chorégraphe Julien Lestel, de renommée internationale, décline sur une soirée deux projets chorégraphiques phares.

**Quartet** - Le jeune ballet du Conservatoire Béziers Méditerranée présente une chorégraphie de Julien Lestel, « Quartet », aboutissement d'un travail en résidence. Grâce à des moments d'intensité partagée, l'individu se transforme, se densifie dans une sorte d'extension du « je » au « nous ». Cette aspiration à dépasser ses propres limites à travers un désir d'être ensemble résonne comme une promesse.

**Misatango** - Créée en 1996, la Misa Tango ( Messe à Buenos Aires ) connaît un succès planétaire.

*«La chorégraphie est empreinte à la fois de profonde spiritualité et de grande sensualité. Cette dualité est traduite par une succession de solos, de duos et d'ensembles (...) la Misatango est une mise en exergue chorégraphique de la création originale du compositeur argentin, Martin Palmieri.»* Julien Lestel

DANSE

MERCREDI 6 MAI - 20H30  
Zinga Zanga

TARIF  DURÉE 1H20

DURÉE **QUARTET 28 MIN**  
**MISATANGO 45 MIN**

**QUARTET - PHILIP GLASS MUSIQUE**  
PAR LE JEUNE BALLETT DU  
CONSERVATOIRE BÉZIERS  
MEDITERRANEE

(DISTRIBUTION SOUS RÉSERVE)

**SUZANNE CASTANIE,**  
**CARLA HERNANDEZ, MANON LINARES,**  
**TESS MATET, CLARA MENARD,**  
**FLORENCE PRADAYROL, ANNABELLE**  
**QUATTRINI, MARILY SUBRA**

**MISATANGO**

AVEC LES DANSEURS DE

**LA COMPAGNIE JULIEN LESTEL**

(DISTRIBUTION SOUS RÉSERVE)

**ZÉLIE JOURDAN, ROXANE KATRUN,**  
**MAEVA LASSERE, MARA WHITTINGTON,**  
**GAËL ALAMARGOT,**  
**FLORENT CAZENEUVE, MATISSE**  
**COELHO-MANDES, JEAN-BAPTISTE DE**  
**GIMEL, IVAN JULLIARD, GILLES PORTE**  
**JULIEN LESTEL CHORÉGRAPHIE**  
**PATRICK MURRU COSTUMES**  
**LO AMMY VAIMATAPAKO LUMIÈRES**

La Compagnie Julien LESTEL reçoit le soutien de la Ville de Marseille et du Conseil Départemental des Bouches du Rhône. La Compagnie Julien LESTEL est en résidence de création longue à l'OPERA DE MASSY, avec le soutien de la DRAC Île-de-France. Avec le soutien du Théâtre de CUSSET - Scène conventionnée «Art et création» dans les arts chorégraphiques et circassiens.

« L'un des groupes les plus élégants du monde. » The Times



CHANSON / MUSIQUE  
JEUDI 14 MAI - 20H30  
Zinga Zanga

# Pink Martini

## Featuring China Forbes

Un concert exceptionnel,  
inclassable, intemporel

Le groupe mythique est de retour en France! Cela fait 25 ans que Pink Martini parcourt le monde, chante dans 22 langues, mélange les influences entre sonorités latinos, jazz, classique et standards du music-hall français.

Le groupe américain est fondé en 1994 à Portland. En 1997, leur premier album "Sympathique" est double disque d'or. La formation, se fait connaître en France, par sa reprise du titre d'Edith Piaf, «Je ne veux pas travailler», qui se vend à 650 000 exemplaires et les révèle au monde entier. Ils sont alors nominés aux Victoires de la musique dans la catégorie "révélation de l'année".

L'orchestre de douze musiciens (large sélection de cuivres) est porté par la voix unique, puissante et suave de China Forbes.  
Une musique universelle.

Première partie  
PAULINE HENRIC ET  
LAURENT BERNADAC TRIO

TARIF **A** DURÉE 1H30

**PINK MARTINI**  
THOMAS M. LAUDERDALE PIANO  
CHINA FORBES VOCALS  
JIMMIE HERROD GUEST VOCALS  
MIKHAIL IOSSIFOV TRUMPET  
ANTONIS ANDREOU TROMBONE  
NICHOLAS CROSA VIOLIN  
DIMITAR KARAMFILOV  
UPRIGHT BASS  
DAN FAEHNLE GUITAR  
TIMOTHY NISHIMOTO  
VOCALS AND PERCUSSION  
BRIAN DAVIS  
CONGAS AND PERCUSSION  
MIGUEL BERNAL  
CONGAS AND PERCUSSION  
REINHARDT MELZ  
DRUMS AND PERCUSSION

Production **Les Visiteurs** du soir



MUSIQUE  
SAMEDI 16 MAI - 19H30  
Théâtre municipal

# Big big Band ! Jazz & Swing

Un répertoire prestigieux tonique  
et flamboyant

Cette grande formation de jazz, composée de 19 musiciens, prend au corps par un swing étincelant, servi par une rythmique sans faille. Elle provoque un mélange détonant en puisant dans un vivier de talents locaux. La grande tradition des orchestres swing est revivifiée dans le sillage des grands du jazz : Count Basie, Lionel Hampton, Benny Goodman et Duke Ellington... la chanteuse, également trompettiste, puise dans le répertoire d'Ella Fitzgerald.

TARIF **D** DURÉE 1H30

AVEC LE BIG BAND 81

PRÉSIDENT JEAN-LUC TUDOU

TONY AMOUROUX,  
CHRISTIAN BRIARD,  
PATRICK PALOSSE,  
CÉCILE VIDAL TROMPETTES  
JULIEN MIRO, JEAN PIERRE  
BOUHIER, BENJAMIN TRARIEUX,  
SACHA LOURTIÉS TROMBONES  
DAVID PAUTRIC, BASTIEN MAURY,  
FRANCK MOTTIN, ALEXANDRE  
GALINIÉ, JÉRÉMIE LUCCHÈSE SAX  
DAVID PAUTRIC

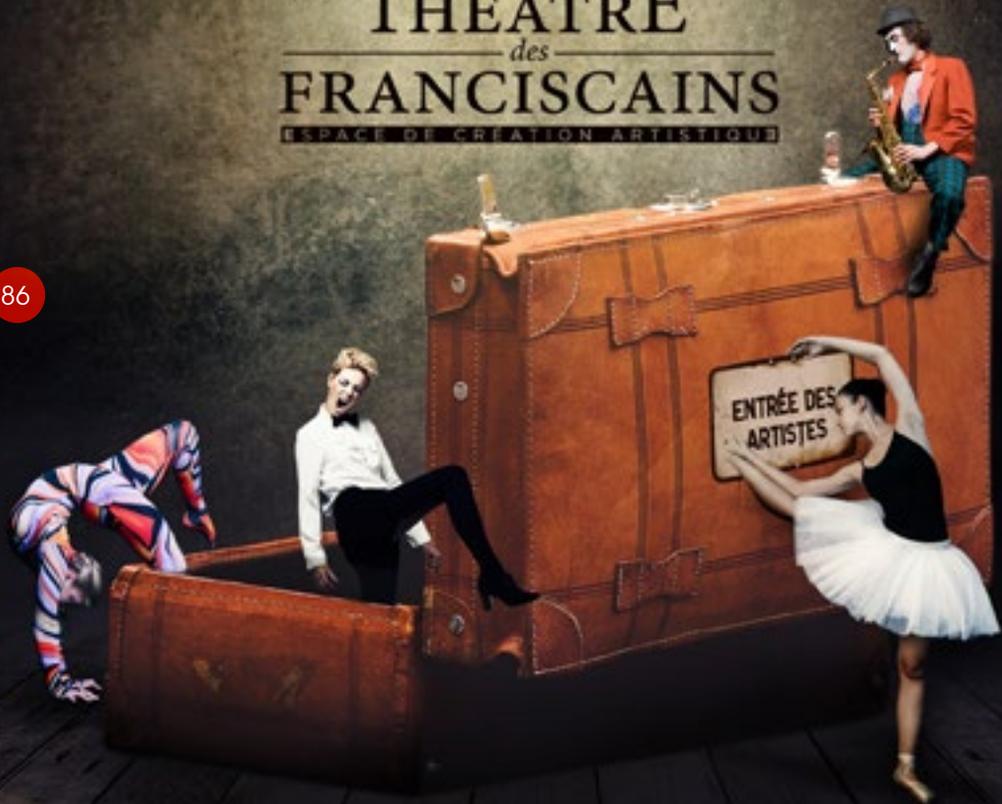
CHEF D'ORCHESTRE RYTHMIQUE  
PHILIPPE PÈRES PIANO  
ALEXANDRE LABASTRIE GUITARE  
MICHEL VIDAL CONTREBASSE  
CHRISTOPHE BELLIL BATTERIE  
CÉCILE VIDAL CHANT

Production OCB MUSIQUÉ



THÉÂTRE  
*des*  
FRANCISCAÏNS  
ESPACE DE CRÉATION ARTISTIQUE

86



## LES SORTIES DE RÉSIDENCE

Treize compagnies seront accueillies en résidence de création au Théâtre des Franciscains au cours de la saison 19/20. À chaque fin de résidence, une sortie de résidence, moment précieux d'échange et de rencontre entre le travail en cours et les spectateurs, vous est proposée. *Entrée libre.*



MUSIQUE (tout public)

**VENDREDI 13 SEPTEMBRE - 20H**

THÉÂTRE MUNICIPAL

**LE BOIS D'ÉBÈNE**

PAR L'ARTISTE BITERROIS MICHEL MULLERAS

Voyages en poésies autour du recueil « Bois d'ébène » de Jacques Roumain, et des poètes Haïtiens du mouvement de la négritude. Michel Mulleras (chanteur, guitariste, percussions,) est accompagné durant ce voyage par Jean Mach (flûte traversière, clarinette, saxophone et l'accordéon.)

«... Les vraies civilisations sont des saisissements poétiques : saisissement des étoiles, du soleil, de la plante, de l'animal, saisissement du globe rond, de la pluie, de la lumière, des nombres, saisissement de la vie, saisissement de la mort.» (Aimé Césaire)



THÉÂTRE / MARIONNETTE

(dès le plus jeune âge, à partir de 18 mois)

**JEUDI 17 OCTOBRE - 18H**

SALLE DE RÉPÉTITION

DU THÉÂTRE DES FRANCISCAINS

**QUE DU BEAU LINGE !**

PAR LA COMPAGNIE EN FAIM DE CONTES

Une femme étend son linge. De sa lessiveuse, elle sort un panel de vêtements qu'elle aligne sur le fil. Activité quotidienne qui ce jour-là s'avère moins banal qu'à l'accoutumée. Car il y a des vêtements inattendus contenus dans le bac.. Chacune des pièces de tissus donnera alors l'occasion de raconter l'histoire de son propriétaire. Un pantalon qui cache des objets dans ses poches et s'ouvre alors comme une maison pour raconter l'histoire du petit garçon qui y aura oublié sa bille... un tablier devient un kamishibai d'histoires gourmandes, un mouchoir, un nuage de lait...



© Ricardo Mosner



© Sileks/DR



© Jos Pujol



© Charlotte Moreaux

CIRQUE / THÉÂTRE (à partir de 5 ans)

**JEUDI 7 NOVEMBRE - 20H**

LUNE L'AUTRE C'EST LE SOLEIL

PAR LA COMPAGNIE KRILATI

Lune et soleil, allégorie de la différence et difficulté de la rencontre à l'autre.

Et si les arts tels que Cirque, Musique, Chant, Mots... rendaient cette rencontre improbable, probable ? Et si la rencontre de l'autre donnait sens à la vie ? A une époque où toute génération semble avide d'espoir pour l'avenir du genre humain, ce que Prévvert a insufflé au langage poétique dans un style à la fois simple et engagé, résonne aujourd'hui avec force.

**«Il faudrait essayer d'être heureux ne serait-ce que pour donner l'exemple.»** Prévvert

DANSE CONTEMPORAINE

LANGUE DES SIGNES

**VENDREDI 29 NOVEMBRE - 20H**

LE CAMP DES SYGNES (à partir de 12 ans)

PAR LA COMPAGNIE SINGULIER PLURIEL

Créer pour survivre et résister pour vivre sont les fils conducteurs de ce spectacle qui met en lumière la parole des femmes révolutionnaires espagnoles incarcérées dans les camps d'internement de la région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée au moment de la Retirada. La compagnie Singulier Pluriel basée à Montpellier, est fondée par la chorégraphe Jos Pujol qui développe depuis 2004 une démarche artistique inspirée par la conjugaison de la danse contemporaine et de la langue des signes, en direction d'une forme dansée singulière et poétique qu'elle nomme *Signadanse*.

THÉÂTRE (à partir de 10 ans)

**MARDI 10 DÉCEMBRE - 20H**

PERIKOPTÔ

PAR LA DÉBORDANTE COMPAGNIE

Julia Dantec est une mère de famille sans histoire. Elle bascule un jour dans ce qui semble être de la folie : un mardi d'avril, elle commet un acte dramatique et incompréhensible dans une agence Pole Emploi. Sur fond de conflit social généralisé, le traitement médiatique de ce fait divers, le buzz qu'il crée sur les réseaux sociaux et les diverses récupérations politiques qu'il occasionnera contribueront à faire de Julia Dantec un personnage emblématique et symptomatique de notre société. Ce passage à l'acte désespéré nous amènera à poser une question que nous voudrions centrale : pourquoi et comment avons nous pu en arriver là ?

CLOWN / THÉÂTRE (à partir de 5 ans)

**VENDREDI 24 JANVIER - 20H**

BAKÉKÉ

PAR FABRIZIO ROSSELLI

«Blouse noire, chapeau de paille, le personnage manipule des seaux, tel un ouvrier répétant quotidiennement les mêmes gestes. Lorsque l'imprévu surgit, les seaux deviennent des objets à jouer et à inventer, ouvrant la porte d'un monde absurde et onirique ». Le personnage se teste en permanence, accumule les échecs, les uns après les autres, sans jamais renoncer. La question que tout le monde se pose est la suivante : Va t-il réussir ? La question qu'il se pose à lui même est la suivante : Est-ce un problème de réussir ou de ne pas réussir ? L'optimisme mène à de nouvelles possibilités de jeu...



© Violaine de Camé



© Vincent Rok



© Jean-Pierre Maurin



© Loïse Eisenhart

THÉÂTRE (à partir de 6 ans)

**MARDI 11 FÉVRIER - 20H**  
DEUXIÈME VOLET DES AVENTURES  
DU PROFESSEUR FERGUSSON  
*PAR LA COMPAGNIE NOIR TITANE*

Sous la forme d'un journal de bord ou d'un récit de voyage, cette pièce librement inspirée des œuvres de Jules Verne met au centre de son propos le courage et l'audace qu'il faut pour atteindre ses rêves. Tout quitter, se séparer de tant de choses qui nous sont chères voilà le destin des grands précurseurs de notre temps. Jenny, jeune adolescente pétillante et le professeur Fergusson, scientifique solitaire et bougon vont ainsi en faire l'expérience et partir à la conquête du monde.

THÉÂTRE OLFACTIF (à partir de 7 ans)

**SAMEDI 7 MARS - 20H**  
LES CONTES OLFACTIFS  
*PAR LA COMPAGNIE LE T.I.R ET LA LYRE*

L'odeur pour réveiller l'émotion et l'imaginaire des spectateurs.

Les Contes Olfactifs seront un voyage dans les cinq continents proposant, autour d'un fil conducteur, le récit de cinq contes olfactifs provenant de différentes parties du monde : Afrique du Nord, Afrique noire, Europe, Asie, Amériques. Ces contes adaptés, voire réécrits, seront ponctués d'odeurs en liens avec l'histoire et la culture de leur pays.

Iris du Pistil, chercheuse et scientifique, spécialiste de l'extraction des odeurs, a sillonné le globe pour collecter odeurs et histoires. Assistée de son fidèle Romarin, elle racontera ses histoires olfactives, cherchant à discerner l'être et le paraître pour permettre d'imaginer et de composer le parfum de l'Humanité !

DANSE CONTEMPORAINE (à partir de 8 ans)

**MARDI 24 MARS - 20H**  
HARDMONIA  
*PAR LA COMPAGNIE CORPS ITINÉRANTS*

Exister, Être, se Reconnaître et se Relier

La libération de l'Être c'est la capacité de se défaire de la dualité du bien et du mal, pour se ramener à sa propre nature. Retrouver la vérité pour soi : d' EXISTER, d' ÊTRE, de se RECONNAITRE et de se RELIER .

Dans ce huis clos régie par les lois des trois mondes de la Nature : Animal, Végétal et Minéral, tout meurt et renaît à soi-même comme un cycle perpétuel.

Deux interprètes aux corps atypiques, mettent leurs corps au défi et vont devoir visiter trois ressources : l'Ombre (l'Inconnu), l'Amour Universel et la Lumière (La connaissance).

DANSE / ACROBATIE / LIGHTPAINTING

**VENREDI 17 AVRIL - 20H**  
DÉRAPAGES (à partir de 8 ans)  
*PAR LA COMPAGNIE SYLVIE GUILLERMIN*

Les dérapages sont des actions qui s'écartent de ce qui est normal, attendu, contrôlable .

Sur le plateau, sept garçons, danseurs et circonsiens dialoguent par leurs mouvements audacieux, créant un espace intime et imaginaire. Et si la beauté résidait justement dans ces fêlures que l'on tente de cacher ?

Sylvie Guillermin prolonge à travers « Dérapages » les liens entre danse, acrobatie et cirque et y ajoutent un élément visuel « le lightpainting » pour explorer de nouvelles associations, de nouveaux territoires de l'imaginaire et de la création.



© Christine Renaudie



© Laurent Piccolillo



© DR

THÉÂTRE (à partir de 12 ans)

**VENDREDI 12 ET SAMEDI 13 JUIN - 20H**  
**CARTE BLANCHE À FRANCIS HUSTER**  
*PAR LA TROUPE DE FRANCE - FRANCIS HUSTER*

En résidence au Théâtre des Franciscains, la Troupe de France présentera son nouveau spectacle en sortie de résidence. Quinze comédiens pour un chef d'œuvre !  
« Un voyage de l'âme du rire aux larmes ».

MUSIQUE (tout public)

**VENDREDI 24 JUILLET - 20H**  
**RITE BARBARE**  
*PAR L'ORCHESTRE DE CHAMBRE D'ARIÈGE*

Composé d'une vingtaine de musiciens, ce bel ensemble travaille sous la direction de Marie Cantagrill, des œuvres de compositeurs contemporains, et connaît un succès grandissant en France.

Charly Mandon, compositeur farouchement indépendant, se tient scrupuleusement à l'écart des classes de composition et autres circuits de création institutionnalisée, préférant la transmission de maîtres comme Guillaume Connesson et Thierry Escaich. En dix ans d'activité Charly Mandon a signé une vingtaine d'œuvres, essentiellement pour piano seul ou petites formations de musique de chambre (violon & piano, violoncelle & piano).  
« Rite Barbare » pour violon et piano, était la pièce contemporaine imposée dans la catégorie Excellence du 6ème Concours international de violon « Marie Cantagrill ».

MUSIQUE (tout public)

**LE VENDREDI 3 JUILLET - 20H**  
**TRAMONTANE,**  
**ACOUSTIC MELODIC ROCK**  
*PAR LA TRAMONTANE BAND*

«Tramontane, le nouveau projet musical de Michel Chavarria et Jeff Dinnat. Un duo Acoustic Melodic Rock particulièrement étonnant, 2 guitares acoustiques avec parfois un violoncelle, une voix Lead singulière et très présente, le tout au service de beaux arrangements harmoniques.



**THÉÂTRE DES FRANCISCAINS - 13 bd Duguesclin - 34500 BÉZIERS**  
**theatredesfranciscains@ville-beziers.fr - Téléphone : 04 67 36 82 80**

# JEUNESSES MUSICALES DE FRANCE

94



© JM France Meng Phu



© Maxime Vidal



© Claude Pauquet



© Luc Vandevède

## MARDI 19 NOVEMBRE

### OLÉ DROM !

Rencontre incandescente de deux prodiges de la guitare

*Avec Antoine Boyer (guitare manouche) et Samuelltto (guitare flamenco) Lauréats 2016 du European Guitar Award de Dresde.*

Ces deux jeunes artistes ont l'insolente fraîcheur de la jeunesse et la modestie des grands. Ensemble ils nous parlent de construction et d'identité dans un partage musical exceptionnel car la généalogie des musiciens se moque bien des frontières.

## MARDI 3 DÉCEMBRE

### SCHINÉAR, DE LA CHINE AUX BALKANS

Nouvelles musiques du monde

*Avec Denis Spriet (accordéon), Maxime Vidal (guitares, chants, percussions) et Li'ang Zhao (erhu violon chinois)*

Ce trio donne à entendre un cocktail sonore incroyable qui associe le violon chinois (erhu), la mandole et l'accordéon. Schinéar symbolise le temps d'avant la tour de Babel, quand les hommes n'étaient pas encore séparés en une multitude de peuples. Ces jeunes musiciens ont un projet résolument d'avenir : célébrer le voyage, la curiosité, la richesse des rencontres et, par-dessus tout, ce qui nous réunit au-delà de nos différences. Chacun de leurs concerts est un moment de partage fraternel.

## MARDI 14 JANVIER

### ANAK-ANAK

Histoires chantées vertes et pas mûres

*Avec Jeanne Barbieri (chant-objets sonnants) et Xavier Fassion (jeu-percussions)*

Ce duo raconte des histoires qui font redécouvrir la vie moderne grâce à des objets de tous les jours. Spectacle déluré, plein d'humour et de poésie où la musique, le théâtre, le clown et la manipulation d'objets charment grands et petits – ces petits que l'on appelle anak - anak en Indonésie.

## MARDI 24 MARS

### PEP'S LEMON

Concert à l'envers

*Avec Sophie Aupied (accordéon), Claire Mélisande Lebrun (contrebasse) et Olivier Schlegelmilch (violoncelle)*

Trois jeunes virtuoses emblématiques d'une nouvelle génération pleine d'énergie et ouverte sur le monde, envoient un message clair et fort : ne surtout pas céder au conformisme. Bien que la grande musique n'ait aucun secret pour eux, ils choisissent une route différente et associent leurs trois instruments pour imiter des animaux, faire chanter les gens ou les inviter à danser. En un mot, les rendre heureux.

## MARDI 28 AVRIL

### TIC TAC TOCK

Musique et clown

*Avec Rachel Ponsonby (multi - instrumentiste)*

Mrs. Flower emmène le jeune public en excursion d'un jour en Angleterre, le pays de son enfance. L'occasion pour Rachel Ponsonby la plus Belge de toutes les Anglaises de nous faire profiter de l'étendue de ses talents d'auteure, de musicienne et de clown.



**Renseignements**  
**JM France**  
**5 rue Jean Laurès**  
**34500 Béziers**  
**Tél : 04 67 30 08 91**  
**Email : [aperez@jmfrance.org](mailto:aperez@jmfrance.org)**

Ces spectacles sont programmés uniquement en temps scolaire au Théâtre Municipal. Les informations et les imprimés seront envoyés aux établissements scolaires au mois de septembre.



# LES FESTIVALS

96



## FESTIVAL FLAMENCO DU 12 AU 21 MARS 2020

*Nuestra Raíces  
La Rebelión del cante  
Punto inacabados  
Guion en la union  
Recuerdos*

Projections de films  
Exposition  
stages de danse  
Bal sevillan  
Spectacle des écoles de  
danse sévillane

En partenariat avec  
Aquí estamos, La Marisma,  
Monciné, Iberbanco et  
le Ciné Club Biterrois



## MARS DES AUTEURS VENDREDI 27 MARS 2020 19H - Café de la comédie

1<sup>er</sup> MARS DES AUTEURS

THÉÂTRE A DEUX VOIX

avec

**BERNARD LABORDE**  
et **MIREILLE HUCHON**  
*(Cie Sept Roses)*



## CONCOURS INTERNATIONAL DU CHANT LYRIQUE DIMANCHE 19 AVRIL 2020 14H30

Théâtre Municipal

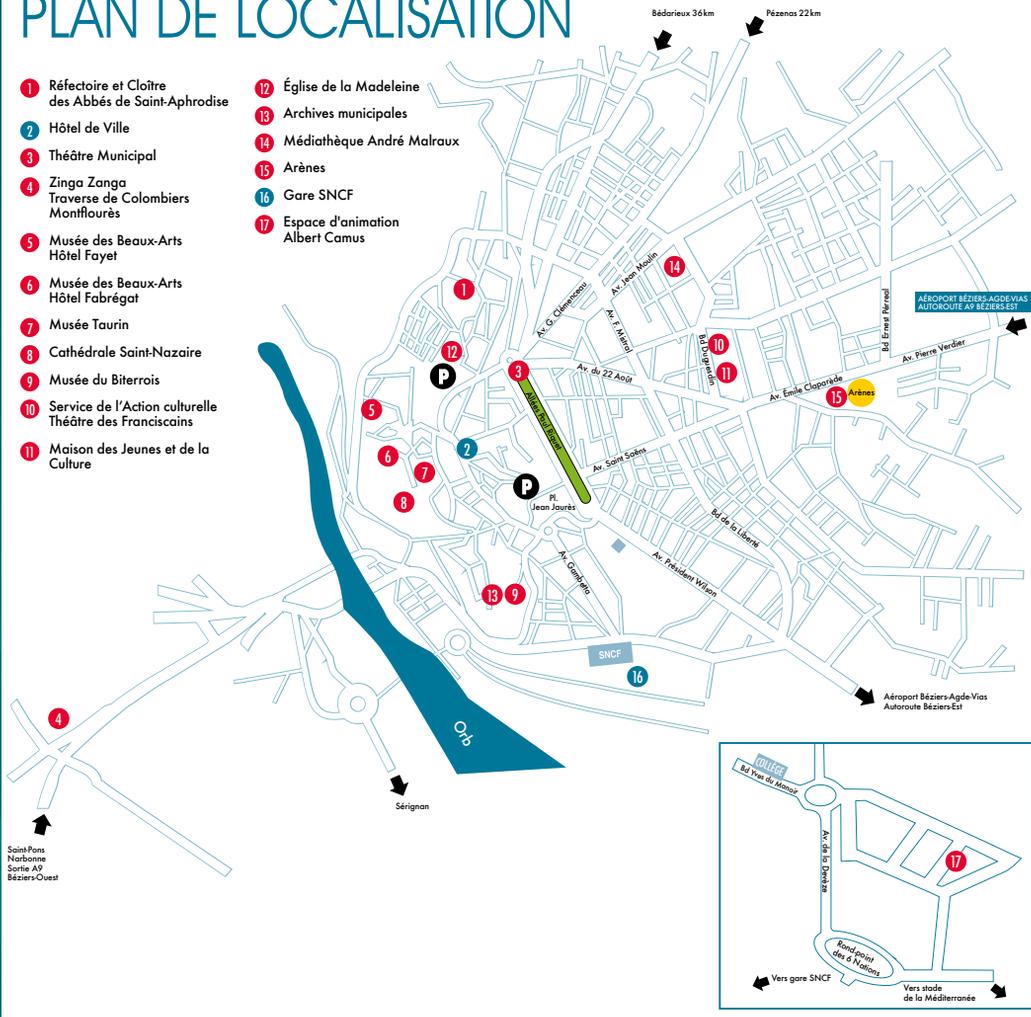
Ayant obtenu le prix  
dans le passé :  
Cécilia Arbel, Charlotte.  
Bonnet, Kevin Amiel,  
Cécilia Porte, Melissa Petit,  
Stéphane Malbec-garcia,  
Delphine Galou, Patrice  
Berger, Roberto Alagna....

Renseignements et inscriptions :  
belcanto34500@gmail.com

# PLAN DE LOCALISATION

- 1 Réfectoire et Cloître des Abbés de Saint-Aphrodisie
- 2 Hôtel de Ville
- 3 Théâtre Municipal
- 4 Zinga Zanga Traversée de Colombiers Monifourés
- 5 Musée des Beaux-Arts Hôtel Fayet
- 6 Musée des Beaux-Arts Hôtel Fabrégat
- 7 Musée Taurin
- 8 Cathédrale Saint-Nazaire
- 9 Musée du Biterrois
- 10 Service de l'Action culturelle Théâtre des Franciscains
- 11 Maison des Jeunes et de la Culture

- 12 Église de la Madeleine
- 13 Archives municipales
- 14 Médiathèque André Malraux
- 15 Arènes
- 16 Gare SNCF
- 17 Espace d'animation Albert Camus



Saint-Pons  
Narbonne  
Sézanne A9  
Béziers-Ouest

Sérignan

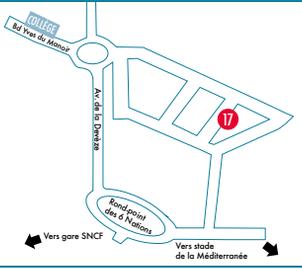
Océan

Pl. Jean Jaurès

SNCF

AÉROPORT BÉZIERES-MAGDE-VIAS  
AUTOROUTE A9 BÉZIERES-EST

Aéroport Béziers-Magde-Vias  
Autoroute Béziers-Est



# THÉÂTRES de BÉZIERS

SAISON 2019 - 2020



**THÉÂTRE MUNICIPAL**

ALLÉES PAUL RIQUET - 34500 BÉZIERS

04 67 36 82 82 - [billetterie.theatre@ville-beziers.fr](mailto:billetterie.theatre@ville-beziers.fr)



[www.beziers.fr](http://www.beziers.fr)